ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM KINH TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA SAO

**QUYEÅN 16**

* Giaûi thích toång quaùt veà ñeà muïc cuûa kinh:

Tröôùc heát laø neâu chöông, goàm hai phaàn chính: Moät laø giaûi thích ñeà muïc cuûa kinh. Hai laø bieän minh veà teân caùc phaåm.

* Sôù töø caâu: “Nay, thöù nhaát laø ñeà muïc toång quaùt…” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích rieâng veà töøng phaàn. Goàm hai:

Thöù nhaát: Laø giaûi thích veà ñeà muïc toång quaùt cuûa kinh. Phaàn naøy goàm ba:

1. Neâu leân.
2. Töø caâu: “Moät laø hieån baøy chung veà teân ñöôïc goïi” tieáp xuoáng: Laø keå ra teân caùc chöông. Taïm duøng möôøi moân ñeå phaân bieät:

Moät: Thoâng hieån ñaéc danh (Hieån baøy chung veà teân ñöôïc goïi). Hai: Ñoái bieän khai hôïp (Bieän giaûi veà ñoái trong söï chia, hôïp). Ba: Cuï chöông nghóa loaïi (Laøm saùng toû ñuû veà nghóa loaïi).

Boán: Bieät thích ñaéc danh (Giaûi thích rieâng veà teân ñöôïc goïi). Naêm: Trieån dieãn voâ cuøng (Khai trieån quaûng dieãn ñeán voâ cuøng).

Saùu: Quyeån nhieáp töôùng taän (Thaâu toùm cuøng taän moïi hình töôùng).

Baûy: Trieån quyeån voâ ngaïi (Khai trieån thaâu toùm khoâng ngaên ngaïi). Taùm: Dó nghóa vieân thaâu (Duøng nghóa ñeå thaâu toùm troïn veïn).

Chín: Nhieáp quy nhaát taâm (Thaâu nhieáp quy veà nhaát taâm). Möôøi: Maãn ñoàng bình ñaúng (Cuøng dung hôïp bình ñaúng).

1. Töø caâu: “Nay, veà moân thöù nhaát, caùc kinh ñöôïc goïi teân” Tieáp xuoáng: Laø phaàn giaûi thích rieâng veà töøng moân trong möôøi moân neâu treân. Trong chöông ñaàu (moân thöù nhaát: Hieån baøy chung veà teân ñöôïc goïi) coù hai:

Moät laø neâu toång quaùt veà theå thöùc cuûa caùc kinh, vaên cuûa baûn Sôù giaûi vieát: “Hoaëc duøng ngöôøi laøm ñeà muïc, hoaëc duøng phaùp laøm teân goïi”

töùc laø neâu baøy chung. Duøng ngöôøi laøm teân goïi cho kinh laø theo ñaáy ñeå neâu roõ choã nguyeân do cuûa phaùp. Laáy phaùp laøm ñeà muïc thì môùi neâu ñöôïc baûn theå cuûa kinh.

* Sôù töø caâu: “Ngöôøi coù söï thænh caàu thuyeát giaûng cuøng khaùc” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích rieâng veà ngöôøi, trong ñoù neâu leân hai loaïi cuøng choïn laáy caùc caên cô ñöôïc bao goàm.

Choã neâu giaûng goïi laø thænh caàu goàm:

Moät laø, theo ngöôøi thænh caàu maø ñöôïc mang teân, nhö kinh Tö Ích Phaïm Thieân Sôû Vaán, kinh Hieàn Hoä v.v…

Hai laø, theo ngöôøi laø chuû theå thuyeát giaûng, nhö kinh Voâ Taän YÙ Boà taùt v.v…

Ba laø, döïa theo ngöôøi laø caùc haøng caên cô ñöôïc bao goàm, nhö kinh Tu Ñaït Na Öu Dieàn Vöông v.v…

Boán laø, döïa nôi ngöôøi laø ñoái töôïng ñöôïc thuyeát giaûng, nhö kinh Kim Saéc Ñoàng Töû v.v…

* Sôù caâu: “Hoaëc Theå hoaëc Duïng hoaëc Quaû hoaëc Nhaân”: Töùc laø nghóa rieâng trong phaùp. Veà Theå, nhö kinh Baùt-Nhaõ. Veà Duïng, nhö kinh thaàn Tuùc v.v… Veà Quaû, nhö kinh Nieát-Baøn v.v… Veà Nhaân thì laïi coù nhieàu nghóa:

Moät laø Haønh cuûa nhaân, nhö kinh Chaùnh cung kính v.v… Hai laøVò cuûa Nhaân, nhö kinh Thaäp Truï, Voâ Thöôøng v.v…

* Sôù caâu: “Vöøa phöùc vöøa ñôn”: Trong Phöùc thì löôïc neâu coù boán nghóa:

Moät: phaùp, Duï, caû hai cuøng ñöôïc neâu leân. Nhö kinh Dieäu phaùp Lieân Hoa v.v…

Hai: Ngöôøi, phaùp, caû hai cuøng ñöôïc laøm roõ. Nhö kinh Thaéng Thieân Vöông Baùt-Nhaõ.

Ba: Theå, Duïng caû hai cuøng ñöôïc bieän minh. Nhö kinh Thaäp Truï Ñoaïn Kieát.

Boán: Nhaân, Quaû, caû hai cuøng ñöôïc toû baøy. Nhö kinh Tieäm Bò Nhaát Thieát Trí Ñöùc.

* Noùi “Hoaëc vöøa laø ñôn”: Thì chung cho caùc nghóa neâu treân. Nghóa laø phaùp ñôn, Duï ñôn, Theå ñôn Duïng ñôn, Nhaân ñôn Quaû ñôn.
* Noùi “Loaïi aáy nhieàu, roäng”: Töùc nhö choã bieän minh neâu treân ñaõ laø nhieàu, roäng. Laïi coù, theo thôøi gian cuûa choã thuyeát giaûng laøm teân goïi, nhö kinh Thôøi Phi Thôøi. Hoaëc theo khoâng gian cuûa choã thuyeát giaûng laøm teân goïi, nhö kinh Maät Nghieâm v.v… caùc nghóa coøn laïi cuõng ñöôïc thaâu toùm nhö treân, neân vieát laø “Loaïi aáy nhieàu roäng”, ñeàu chaúng phaûi laø chính

yeáu neân Vaên nôi baûn Sôù giaûi löôïc bôùt.

* Sôù töø caâu: “Kinh hieän nay ñöôïc mang teân” tieáp xuoáng: Laø phaàn thöù hai (Cuûa moân thöù nhaát) Bieän minh rieâng veà teân goïi cuûa kinh Hoa Nghieâm.

Phaàn naøy laïi chia laøm hai:

Moät: Neâu leân nhöõng teân goïi khaùc.

Hai: Laøm roõ veà teân goïi cuûa kinh hieän nay.

Nôi phaàn moät (neâu leân nhöõng teân goïi khaùc) coù boán nghóa: Moät laø Soá hai laø Duï, Ba laø phaùp, boán laø Nghóa. Söï dieãn ñaït coù theå nhaän bieát.

* Noùi “Nhieáp Luaän, baûn dòch vaøo ñôøi Löông, noùi veà möôøi Töôùng thuø thaéng”: Luaän vieát: “Nghóa laø, döïa vaøo Ñaïi thöøa, chö Phaät Theá Toân coù möôøi thöù ngoân ngöõ thuø thaéng noùi veà möôøi Töôùng thuø thaéng. Möôøi Töôùng thuø thaéng laø:

Moät: Choã nöông döïa cuûa ñoái töôïng ñöôïc nhaän thöùc laø thuø thaéng. Hai: Hình töôùng cuûa ñoái töôïng ñöôïc nhaän thöùc laø thuø thaéng.

Ba: Töôùng hoäi nhaäp nôi ñoái töôïng ñöôïc nhaän thöùc laø thuø thaéng. Boán: Nhaân quaû cuûa ngöôøi hoäi nhaäp aáy laø thuø thaéng.

Naêm: Söï tu taäp sai bieät veà nhaân quaû aáy laø thuø thaéng.

Saùu: Töùc giôùi taêng thöôïng trong söï tu taäp sai bieät laø thuø thaéng. Baûy: Töùc taâm (ñònh) taêng thöôïng trong söï tu taäp laø thuø thaéng. Taùm: Töùc Tueä taêng thöôïng trong söï tu taäp laø thuø thaéng.

Chín: Ñoaïn ñöùc cuûa quaû tu taäp laø thuø thaéng. Möôøi: Trí ñöùc cuûa quaû tu taäp laø thuø thaéng.

Do nhöõng ñieàu ñaõ neâu baøy treân ñaây, caùc caâu lôøi noùi kheá kinh cuûa chö Phaät ñöôïc hieån baøy nôi Ñaïi thöøa ñuùng laø Phaät thuyeát”. Nay töông ñöông vôùi töôùng thöù möôøi.

* Sôù caâu: “Nhö phaàn tieáp döôùi, Phaåm Ly Theá Gian vaø phaåm Xuaát Hieän, moãi phaåm ñeàu coù möôøi teân goïi”:

Veà möôøi teân goïi cuûa phaåm Ly Theá Gian, kinh noùi: “Naøy Phaät töû!

Ñaây goïi laø haønh xöù coâng ñöùc cuûa taát caû Boà taùt.

Moät: Quyeát ñònh tính chaát toát ñeïp cuûa nghóa. Hai: Hoäi nhaäp khaép taát caû caùc phaùp.

Ba: Phaùt sinh khaép Nhaát Thieát Trí. Boán: Sieâu vöôït moïi theá gian.

Naêm: Lìa neûo tu taäp cuûa Nhò Thöøa.

Saùu: Khoâng cuøng heä luïy vôùi taát caû chuùng sanh.

Baûy: Ñeàu coù theå soi saùng thaáu ñaït heát thaûy phaùp moân. Taùm: Taêng tröôûng thieän caên xuaát theá gian cuûa chuùng sanh.

Chín: Phaåm Ly theá gian phaùp moân.

Möôøi: Neân toân troïng, laõnh hoäi thoï nhaän. Cho neân trì tuïng, neân tö duy. Cho neân vui thích phaùt nguyeän. Cho neân tu taäp. Nhö coù theå thöïc hieän nhö vaäy, neân bieát ngöôøi aáy mau choùng chöùng ñaéc quaû vò Voâ thöôïng chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc”.

Veà möôøi teân goïi cuûa phaåm Xuaát Hieän, kinh vieát: “Naøy Phaät töû! phaùp moân naày. Goïi laø truù xöù bí maät cuûa Nhö Lai.

Goïi laø ñoái töôïng chaúng theå nhaän thöùc cuûa taát caû theá gian. Goïi laø hoäi nhaäp nôi söï aán chöùng cuûa Nhö Lai.

Goïi laø môû ra cöûa Trí tueä,

Goïi laø thò hieän chuûng taùnh cuûa Nhö Lai. Goïi laø söï thaønh töïu cuûa heát thaûy Boà taùt.

Goïi laø nôi choán maø taát caû theá gian chaúng theå huûy hoaïi. Goïi laø tuøy thuaän toaøn boä caûnh giôùi cuûa Nhö Lai.

Goïi laø coù theå ñem laïi söï thanh tònh cho caûnh giôùi cuûa taát caû chuùng

sanh.

Goïi laø dieãn noùi veà phaùp cöùu caùnh chaúng theå nghóa baøn nôi thaät

taùnh caên baûn cuûa Nhö Lai.

Ñoù töùc laø möôøi teân goïi cuûa Xuaát Hieän.”

* Sôù töø caâu: “Döïa vaøo goác tieáng phaïm hieän nay, goïi laø…” tieáp xuoáng: Laø phaàn hai (cuûa phaàn Bieän minh rieâng veà teân goïi cuûa kinh Hoa Nghieâm) laøm roõ veà teân goïi cuûa kinh Hoa Nghieâm. Phaàn naày goàm ba:

1. Chính thöùc giaûi thích veà teân goïi hieän nay.
2. Phaân bieät roõ vôùi ñieàu neâu giaûng tröôùc.
3. Toùm keát troïn veïn veà nghóa hieän coù.

Moät: Vaên nôi baûn Sôù giaûi, luùc thì cuøng neâu veà tieáng Phaïm, luùc thì dòch theo tieáng Trung Hoa. Neáu ñoái hôïp rieâng thì: Ma ha goïi laø Ñaïi. Tyø Phaät Löôïc goïi laø Phöông Quaûng. Boät ñaø goïi laø Giaùc, töùc laø chöõ Phaät chöõ Phaät laø löôïc giöõ laáy aâm tieáng tieáng phaïm. Kieän Noa goïi laø Taïp Hoa Phieáu Ha goïi laø Nghieâm söùc. Tu-ña-la goïi laø kinh.

* Sôù töø caâu: “Ba teân goïi khaùc neâu tröôùc” tieáp xuoáng: Laø phaàn hai, phaân bieät roõ vôùi ñieàu neâu giaûng tröôùc.

Noùi “möôøi ñeà muïc cuûa hai phaåm (Phaåm Ly theá gian vaø Phaåm Xuaát Hieän) haàu heát ñeàu theo nghóa rieâng”: Töùc chaúng theå thaâu goàm chung, khoâng theå neâu baøy ñuû. Laïi nöõa coøn giôùi haïn nôi phaåm hieän coù, nhö möôøi teân goïi cuûa Phaåm Xuaát Hieän giôùi haïn nôi söï Xuaát hieän, möôøi teân goïi cuûa Ly theá gian thì haïn cuoäc nôi söï Ly theá gian, haù ñöôïc goïi toång quaùt goàm chung nôi moät boä!

* Sôù töø caâu: “Cho neân ngöôøi dòch hieän nay duøng ñuû saùu chöõ laøm teân goïi”: Tieáp xuoáng: Laø phaàn ba: Toùm keát troïn veïn veà nghóa hieän nay, neâu roõ veà söï ñaày ñuû aáy. Trong phaàn bieän giaûi chung nôi loaïi neâu tröôùc, töùc laø nghóa phöùc, maø neâu baøy tính chaát phöùc cuûa boán ñoái ôû tröôùc, neân lyù thì taän cuøng, nghóa thì vieân maõn.
* Sôù caâu: “Moân thöù hai laø bieän giaûi veà ñoái trong söï chia hôïp”: Trong teân goïi cuûa kinh goàm baûy chöõ (Ñaïi Phöông Quaûng Phaät

Hoa Nghieâm kinh) coù naêm ñoái vôùi möôøi nghóa: Moät: Giaùo nghóa.

Hai: phaùp Duï.

Ba: Ngöôøi phaùp (cuõng goïi laø Caûnh Trí). Boán: Phaân bieät Duy trì (cuõng laø Theå Duïng). Naêm: Nhaân Quaû.

* Sôù caâu: “Ñaïi Phöông laø Theå, ñaïi phöông thì khoâng coù goác”: Laø phaàn baøn roäng veà ñoái thöù tö (Theå duïng) thuoäc moân thöù hai. Veà ba chöõ “Ñaïi phöông Quaûng” goàm coù ba nghóa:

Moät: Ba chöõ laø giaûi thích roõ veà söï phoái hôïp nôi Theå Töôùng Duïng, nhö phaàn döôùi seõ noùi roäng.

Hai: Hai chöõ Phöông Quaûng laø thuoäc veà duïng, ñoái hôïp vôùi chöõ Ñaïi ôû treân laø Theå.

Ba: Ñaïi phöông laø Theå. Chöõ Phöông keát hôïp vôùi Ñaïi, lieàn thaønh voâ phöông.

Noùi “Ñaïi phöông thì khoâng coù goác caïnh” chöõ naày xuaát xöù töø saùch Ñaïo Ñöùc kinh cuûa Laõo Töû. Chöông boán möôi moát cuûa saùch aáy coù ñoaïn:

“Ñöùc cao thì döôøng nhö thaáp truõng. Thaät trong traéng thì döôøng nhö nhô baån. Ñöùc roäng lôùn thì döôøng nhö khoâng ñuû. Ñöùc maïnh meõ thì döôøng nhö bieáng nhaùc. Ñöùc chaát phaùc thì döôøng nhö hay thay ñoåi. Ñaïi phöông thì khoâng coù goác caïnh. Caùi khí cuï cöïc lôùn (ñaïo) thì khoâng coù hình traïng coá ñònh. AÂm thanh cöïc lôùn thì nghe khoâng thaáy. Hình töôïng cöïc lôùn thì troâng khoâng roõ hình. Ñaïo lôùn thì AÅn vi, khoâng theå goïi teân ñöôïc. Chæ coù ñaïo laø kheùo sinh vaø taùc thaønh muoân vaät” (ñaïo ñöùc kinh, theo baûn dòch cuûa Nguyeãn Hieán Leâ).

* YÙ noùi: Nhoû thì coù khuoân coù goùc. Lôùn thì döùt haún moïi phöông ngung (Ngung laø goùc). Möôïn chöõ aáy ñeå noùi veà Duïng. Nay noùi “Ñaïi phöông” töùc laø phaùp giôùi, ngang baèng vôi hö khoâng thì sao coøn coù goùc caïnh.
* Sôù caâu: “Neáu hôïp vôùi Hoa Nghieâm thì cuõng Duï cho boán chöõ

ñaõ neâu treân” Töùc laø vaên nôi baûn Sôù giaûi, ôû ñoái thöù hai “theo nhö trong nghóa thì phaùp Duï laø moät ñoái”. Do Nghieâm chung cho caû chuû theå, ñoái töôïng. Hoa laø chuû theå cuûa Nghieâm. Ñaïi Phöông Quaûng töùc laø ñoái töôïng ñöôïc Nghieâm Phaät laø quaû cuûa söï thaønh töïu nôi Nghieâm. Laïi duøng Nhaân ñoái chieáu vôùi Quaû thì Phaät cuõng laø ñoái töôïng ñöôïc Nghieâm. Cho neân hai chöõ Hoa Nghieâm laø Duï chung cho boán chöõ “Ñaïi Phöông Quaûng Phaät”.

Noùi “Ñeán phaàn döôùi seõ bieän minh” Töùc laø trong phaàn giaûi thích veà chöõ Nghieâm.

* Sôù töø caâu: “Moät laø theå lôùn (Ñaïi)” tieáp xuoáng: Laø phaàn baøn roäng thuoäc moân thöù ba: “Laøm saùng toû veà nghóa loaïi” Töùc Ñaïi, v.v Baûy chöõ (Ñaïi Phöông Quaûng Phaät Hoa Nghieâm kinh) nghóa ñieàu voâ löôïng, löôïc duøng möôøi nghóa ñeå giaûi thích.

Moät laø Theå Ñaïi (Theå roäng lôùn) laø giaûi thích rieâng veà möôøi Ñaïi. Trong phaàn noùi veà Theå Ñaïi coù hai: Moät laø neâu chung. Hai laø baøn rieâng.

Duøng hai nghóa ñeå giaûi thích Ñaïi, maø noùi “Töùc laø chöõ ñaïi” laø ngöôøi xöa cuõng ñeàu duøng möôøi nghóa ñeå giaûi thích baûy chöõ kia, nhöng chöa roõ vieäc duøng baûy chöõ ñeå giaûi thích theo tính chaát hoã töông (Möôøi ñaïi laø: Theå, Töôùng, Duïng, Quaû, Nhaân, Trí, Giaùo, Nghóa, Caûnh vaø Nghieäp).

Nay bieän minh veà nghóa ñaïi thì baûy chöõ (teân kinh) ñeàu laø ñaïi. Phöông thì baûy chöõ ñeàu laø Phöông. Quaûng thì baûy chöõ ñeàu laø Quaûng. Phaät thì baûy chöõ ñeàu laø Phaät, v.v. Cho neân duøng Theå ñaïi keát hôïp vôùi chöõ ñaïi. Coøn nhö neâu toång quaùt veà baûy chöõ thì Ñaïi laø Theå. Phöông laø Töôùng. Quaûng laø Duïng Phaät laø Quaû. Hoa laø Nhaân. Nghieâm laø Trí. Kinh laø Giaùo.

* Sôù töø caâu: “Kinh Nieát-baøn noùi: Goïi laø ñaïi” tieáp xuoáng: Laø daãn chöùng veà hai nghóa neâu treân (Nghóa Thöôøng vaø Bieán). Tröôùc laø daãn chöùng veà nghóa Thöôøng. Töùc kinh Nieát-baøn quyeån thöù ba, phaåm Danh Töï Coâng ñöùc kinh vieát: “Phaät baûo Boà taùt Ca Dieáp: Kinh naày goïi laø Ñaïi Baùt Nieát-baøn. Taát caû moïi lôøi giaûng giaûi nôi phaàn ñaàu, phaàn giöõa, phaàn cuoái ñeàu toát ñeïp. YÙ nghóa saâu xa, vaên töø cuõng hoaøn thieän. Tinh thuaàn, hoaøn bò, ñaày ñuû phaïm haïnh thanh tònh. Taïng baùu kim cang cuõng toaøn veïn khoâng thieáu soùt. OÂng nay haõy laéng nghe, Nhö Lai seõ neâu giaûng. Naøy Thieän nam! Goïi laø Ñaïi, töùc nghóa laø Thöôøng, nhö taùm con soâng lôùn thaûy ñoå veà bieån caû. Kinh naày nhö theá laø haøng phuïc taát caû caùc phaùp phieàn naõo troùi buoäc cuøng caùc taùnh ma. Sau ñaáy, caàn ôû nôi ñaïi Baùt Nieát-baøn maø buoâng boû thaân maïng. Do ñoù goïi laø Ñaïi Baùt Nieát-baøn”.

***Giaûi thích:*** Kinh aáy giaûi thích ñaày ñuû veà Ñaïi Baùt Nieát-baøn. Nay

chæ choïn laáy chöõ Ñaïi kia, caên cöù nôi theå baát bieán, neân goïi laø Thöôøng. Do Taùnh hieän baøy töø xöa, chaúng phaûi laø do taïo thaønh…

Kinh Nieát-baøn quyeån thöù hai möôi laêm, cuõng noùi: Goïi laø Ñaïi thì teân Ñaïi laø chaúng theå nghó baøn, do Theå döùt tuyeät vôùi caûnh thöôøng”.

Noùi “Nhö ngöôøi heát söùc lôùn”, nghóa laø khoâng moät phaùp naøo coù tröôùc phaùp giôùi. Laõo Töû noùi: “Coù moät vaät hoãn ñoän maø thaønh tröôùc caû trôøi ñaát. Noù yeân laëng (voâ minh), troáng khoâng (Voâ hình), ñöùng moätmình maø khoâng thay ñoåi (Vónh vieãn baát bieán)… coù theå coi noù laø meï cuûa vaïn vaät trong thieân haï. Ta khoâng bieát teân noù laø gì, taïm ñaët teân laø Ñaïo, mieãn cöôõng goïi noù laø lôùn” (Ñaïo ñöùc kinh, chöông hai möôi laêm, theo baûn dòch cuûa Nguyeãn Hieán Leâ).

***Giaûi thích:*** Laõo töû laáy hö voâ laøm ñaïo, neân lyù khaùc vôùi nhaø Phaät veà ngoân töø thì coù theå thaáy roõ.

* Sôù töø caâu: “Laïi nöõa, goïi laø ñaïi, laø do Taùnh aáy roäng lôùn” tieáp xuoáng: Laø phaàn hai, daãn chöùng veà nghóa “bieán hieän khaép” neâu treân.

Töùc laø yù nôi kinh Ñaïi Baùt Nieát-baøn quyeån thöù naêm, phaåm Nhö Lai Taùnh. Nam baûn thì thuoäc Phaåm Töù Töôùng. Kinh noùi: “Ñöùc Phaät baûo Boà taùt Ca Dieáp: Choã goïi laø Ñaïi laø do taùnh cuûa noù roäng lôùn. Cuõng nhö coù ngöôøi thoï maïng voâ löôïng thì goïi laø ñaïi tröôïng phu. Ngöôøi aáy, neáu coù theå an truï nôi chaùnh phaùp thì goïi laø baäc troäi hôn trong loaøi ngöôøi” Ñaïi sö Tueä Vieãn (Tuøy 523-592), phaân caâu vaên naøy thaønh hai thöù ñaïi:

Moät: Laø roäng lôùn (Quaûng) neân goïi laø Ñaïi. Hai: Laø troäi hôn (Thaéng) neân goïi laø Ñaïi.

Nay chæ choïn laáy nghóa roäng lôùn vaø bieán hieän khaép. Coøn nghóa nhaân ñoù ñöôïc daãn xuaát thì ñaïi laïi coù nghóa Nhieàu, neân goïi laø Ñaïi, nhö nuùi cao lôùn, khoù coù theå leo tôùi ñænh. Coøn coù nghóa saâu, neân goïi laø Ñaïi, nhö bieån lôùn, töùc laø nghóa chaúng theå nghó baøn neâu treân.

Nay cho nhieàu laø caên cöù nôi Duïng, cao laø caên cöù nôi Quaû, neân chæ duøng hai nghóa Thöôøng vaø Bieán hieän khaép. ÔÛ trong nghóa Thöôøng ñaõ haøm chöùa nghóa saâu xa, thuø thaéng, nhö ngöôøi heát söùc to lôùn, töùc laø thuø thaéng.

Laïi cho “cuõng nhö hö khoâng”: cuõng laø vaên ñöôïc daãn. Kinh Nieát- baøn quyeån thöù hai möôi ba coù ñoaïn: “Laïi nöõa, khoâng gì laø khoâng bieán hieän khaép. Ví nhö hö khoâng. Giaûi thoaùt cuõng theá. Hö khoâng kia laø duï cho söï giaûi thoaùt ñích thöïc. Giaûi thoaùt ñích thöïc töùc laø Nieát-baøn”.

* Sôù caâu: “Hai laø töôùng ñaïi…” coù hai yù:

Moät: “Haèng haø sa soá ñöùc cuûa taùnh” laø gioáng vôùi Luaän Khôûi Tín. Hai: Töø caâu “cuøng töông töùc, töông nhaäp” tieáp xuoáng: Laø hieån baøy

tính chaát Söï söï voâ ngaïi cuûa Vieân giaùo. Cuõng laø söï goàm ñuû cuûa Taùnh.

Tuy nhieân, ñaïi sö Tueä Vieãn, chuù giaûi kinh ñaïi Baùt Nieát-baøn, cuõng bieän minh veà Theå Töôùng Duïng. Theå laø theo Nieát-baøn taùnh tònh. Töôùng laø theo Nieát-baøn phöông tieän tònh. Duïng laø theo Nieát-baøn öùng hoùa. Ñaây laø thoâng hôïp caû Nhaân Quaû. Nay thì bieän minh trong choã phaùp ñöôïc daãn chöùng coù ba, neân khoâng gioáng vôùi kieán giaûi treân.

* Sôù caâu: “Ba laø Duïng ñaïi…” Vaên cuûa phaàn naày goàm ba: Moät: Chính thöùc giaûi thích veà duïng ñaïi.

Hai: Töø caâu: “Kinh Nieát-baøn laïi noùi” tieáp xuoáng: Laø daãn chöùng cuõng thuoäc quyeån thöù naêm, Nam baûn laø phaåm Töù Töôùng, do Boà taùt Ca Dieáp laïi hoûi: “Nhö Phaät ñaõ daïy: Nhö Lai töø laâu ñaõ vöôït khoûi bieån lôùn phieàn naõo. Neáu Phaät ñaõ vöôït qua bieån phieàn naõo, thì taïi sao coøn keát hôïp vôùi Da Du Ñaø La sinh ra La Haàu La? Do nhaân duyeân aáy neân bieát Nhö Lai chöa vöôït khoûi bieån lôùn cuûa phieàn naõo troùi buoäc. Cuùi xin ñöùc Nhö Lai giaûng noùi veà duyeân côù aáy.

Ñöùc Phaät baûo Boà taùt Ca Dieáp: OÂng chaúng neân noùi Nhö Lai töø laâu ñaõ vöôït khoûi bieån lôùn phieàn naõo, vì sao laïi keát hôïp vôùi Da Du Ñaø La sinh ra La Haàu La. Do duyeân côù aáy neân bieát Nhö Lai chöa vöôït khoûi bieån caû phieàn naõo.

Naøy Thieän nam! Ñaïi Nieát-baøn naày coù theå kieán laäp ñöôïc nghóa lôùn. Nay caùc oâng neân chí taâm laéng nghe, roài vì nhöõng ngöôøi khaùc maø giaûng noùi roäng khaép, chôù sinh nghi ngôø.

Nhö coù vò Boà taùt Ma-ha-taùt, truï nôi Ñaïi Nieát-baøn, ñoái vôùi nuùi chuùa Tu Di cao roäng nhö theá, ñeàu coù theå ñem ñaët vaøo trong haït caûi. Caùc loaøi chuùng sanh nöông truï nôi nuùi Tu Di khoâng heà caûm thaáy bò chaät heïp, khoâng thaáy coù hình töôùng thay ñoåi gì caû, vaãn y nhö cuõ khoâng khaùc. Chæ coù nhöõng ngöôøi ñaùng ñöôïc hoùa ñoä môùi thaáy vò Boà taùt aáy ñem nuùi Tu Di ñaët vaøo trong haït caûi, roài ñem ñeå laïi choã cuõ…”

Phaàn tieáp theo laø noùi roäng veà choã taùc duïng, xong vì keát luaän: “Naøy Thieän nam! Vò ñaïi Boà taùt aáy, an truï nôi ñaïi Nieát-baøn, thì coù khaû naêng thò hieän voâ löôïng thaàn thoâng bieán hoùa. Do ñoù goïi laø ñaïi Baùt Nieát-baøn. Choã coù theå thò hieän cuûa vò Boà taùt aáy, vôùi voâ löôïng thaàn thoâng bieán hoùa, thì taát caû chuùng sanh khoâng theå suy löôøng tôùi ñöôïc. Vaäy oâng nay laøm sao coù theå bieát laø Nhö Lai tieáp caän vôùi aùi duïc maø sinh ra La Haàu La.

Naøy Thieän nam! Nhö Lai töø laâu ñaõ an truï nôi ñaïi Nieát-baøn, thò hieän voâ soá thaàn thoâng bieán hoùa…”

Kinh aáy ñaõ caên cöù nôi Duïng cuûa Quaû. YÙ hieän nay laø laøm roõ ñaáy töùc laø Duïng cuûa Theå, caùi duïng cuûa goác voán coù. Phaàn tieáp döôùi noùi veà quaû vò

Phaät coù Töôùng, Duïng, ñeàu do goác töï coù.

* Sôù töø caâu: “Laø do Nieát-baøn khoâng noùi ñeán Quaûng, neân Quaûng cuøng vôùi Ñaïi laø ñoàng” tieáp xuoáng: Laø phaàn ba, giaûi thích choã vöôùng maéc. Töùc coù ngöôøi neâu caâu hoûi: “Nieát-baøn theo nghóa aáy voán chæ giaûi thích chöõ Ñaïi. Sao coù theå laáy chöõ Quaûng ñeå keát hôïp?” Neân nay caàn thoâng toû. Nieát-baøn chæ noùi ñaïi Baùt Nieát-baøn, khoâng coù chöõ Quaûng, vì chöõ Ñaïi ñaõ haøm chöùa Quaûng, neân duøng caùi khaû naêng taïo laäp cuûa nghóa Ñaïi, nhö nghóa cuûa ngoâi nhaø roäng (Quaûng), ñeå giaûi thích veà chöõ Ñaïi. Coøn chöõ Ñaïi nôi kinh Hoa Nghieâm laø ñoái hôïp vôùi Theå. Chöõ Quaûng laø ñoái hôïp vôùi Duïng. Cho neân töø ñoù giaûi thích rieâng veà tính chaát nhaân tieän, töùc chung cho caùc kinh Phöông Quaûng. Nghóa laø, trong möôøi hai phaàn giaùo phaùp, coù kinh Phöông Quaûng, khoâng coù chöõ ñaïi, nhöng duøng chöõ Ñaïi ñeå giaûi thích ngoân töø Phöông Quaûng. Nhö phaàn tieáp döôùi giaûi thích keát hôïp veà Phöông Quaûng, noùi: “Neâu giaûng caùc phaùp roäng lôùn (quaûng ñaïi) heát möïc thaâm dieäu, neân coù theå laøm phaùt sinh voâ löôïng quaû roäng lôùn”. Töùc ñeàu duøng Ñaïi ñeå giaûi thích Quaûng.
* Sôù caâu: “Naêm laø Nhaân ñaïi…” (taùc giaû löôït bôùt phaàn “Boán laø Quaû ñaïi”). Nghóa laø phaùt taâm Boà-ñeà töùc phaùt taâm cuûa möôøi Tín. Khôûi ñaàu laõnh hoäi (Giaûi) töùc laø möôøi Truï. Thöïc haønh töùc laø thaäp Haïnh. Phaùt nguyeän töùc laø möôøi Höôùng. Chöùng ñaéc töùc laø thaäp Ñòa. Sieâng naêng tinh taán, khoâng heà bieáng treã, thoâng suoát ñoái vôùi tröôùc, ñeå thaønh töïu caùc quaû vò. Sôû dó noùi roäng veà tính chaát sai bieät trong Nhaân, laø nhaèm thaâu toùm baûy Taùnh lôùn (ñaïi) nôi Luaän. Phaàn vaên tieáp theo coù theå nhaän bieát (Töùc caùc phaàn noùi veà: Saùu laø Trí ñaïi. Baûy laø Giaùo ñaïi. Taùm laø Nghóa ñaïi. Chín laø Caûnh ñaïi. Möôøi laø Nghieäp ñaïi).
* Sôù caâu: “Nhö Luaän Nhieáp Ñaïi Thöøa, v.v noùi veà baûy thöù Taùnh ñaïi chaúng lìa ôû ñaây”: Laø phaàn keát hôïp vôùi vaên khaùc. Nhöng noùi “ñaúng” (vaân vaân) laø cuøng choïn laáy caùc Luaän Taïp Taäp. Du Giaø, Baùt-nhaõ, ñeàu gioáng nhau veà ñaïi theå, chæ sai khaùc chuùt ít.

Luaän Nhieáp Ñaïi thöøa, quyeån thöù nhaát, giaûi thích veà Ñaïi thöøa, noùi: “Nhö giaûi thích roäng thì baûy thöù Taùnh ñaïi (lôùn) cuøng töông öng. (Nhöng khoâng noùi roäng veà chi tieát).

Luaän Du Giaø, quyeån boán möôi saùu noùi: Baûy thöù Taùnh ñaïi laø: Moät: phaùp

Hai: Phaùt taâm. Ba: Thaéng giaûi.

Boán: YÙ vui thích taêng tröôûng.

Naêm: Tö löông (Haønh trang cho söï tu taäp).

Saùu: Thôøi.

Baûy: Söï chöùng ñaéc vieân maõn.

Luaän Taïp taäp quyeån möôøi moät noùi veà baûy thöù Taùnh ñaïi goàm: Moät: Caûnh.

Hai: Haønh. Ba: Trí.

Boán: Tinh Taán.

Naêm: Phöông tieän thieän xaûo. Saùu: Söï chöùng ñaéc.

Baûy: Nghieäp.

Luaän aáy vieát: “Nhöõng gì goïi laø Baûy thöù Taùnh ñaïi? Moät laø caûnh taùnh ñaïi” laø do con ñöôøng tu taäp cuûa Boà taùt ñaõ duyeân hôïp vôùi traêm ngaøn, v.v... voâ löôïng giaùo phaùp roäng lôùn cuûa caùc kinh, laøm caûnh giôùi. Hai laø Haønh thöïc haønh ñuùng taát caû caùc haïnh roäng lôùn veà töï lôïi, lôïi tha. Ba laø Trí, töùc thaáu toû phaùp voâ ngaõ cuûa Boå-ñaëc-giaø-la roäng lôùn. Boán laø Tinh taán, ôû nôi ba ñòa A taêng-kyø-kieáp, theo phöông tieän luoân sieâng naêng tu taäp voâ löôïng traêm ngaøn haïnh khoù laøm. Naêm laø phöông tieän thieän xaûo, töùc chaúng truï nôi sanh töû cuøng Nieát-baøn. Saùu laø söï chöùng ñaéc töùc chöùng ñaéc möôøi Löïc cuûa Nhö Lai, boán Voâ sôû uùy, möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa Phaät vôùi voâ löôïng voâ soá caùc coâng ñöùc lôùn. Baûy laø Nghieäp, töùc ñeán taän cuøng bieân vöïc cuûa sanh töû, thò hieän taát caû söï thaønh töïu cuûa ñaïo Boà-ñeà, ñeå taïo laäp caùc Phaät söï roäng lôùn.

Luaän Baùt-nhaõ cuûa Boà taùt Voâ Tröôùc noùi veà baûy thöù Taùnh ñaïi

goàm:

Moät: phaùp. Hai: Taâm.

Ba: Tín giaûi (Tin, Hieåu). Boán: Taâm thanh tònh.

Naêm: Tö löông (Haønh trang cho söï tu taäp). Saùu: Thôøi.

Baûy: Quaû.

Ñaây cuøng vôùi Luaän Du Giaø ñaïi theå laø gioáng nhau. Neáu cuøng keáp

hôïp vôùi Ñoái phaùp laøm caûnh giôùi thì:

Moät: phaùp, ôû Luaän Taïp Taäp laø Caûnh, töùc duyeân vôùi giaùo phaùp lôùn maø laøm caûnh giôùi.

Hai: Taâm, ôû Luaän Taïp Taäp laø Haønh, töùc do phaùt taâm thöïc haønh hai haïnh töï lôïi, lôïi tha.

Ba: Tin, Hieåu, ôû Luaän Taïp Taäp laø Trí. Tin, Hieåu cuøng vôùi Trí ôû

nôi caûnh in roõ daáu veát giöõ gìn, ñoái vôùi Caûnh coù söï quyeát ñoaùn, yù chính laø gioáng nhau.

Boán: Taâm thanh tònh, nôi Luaän Taïp Taäp laø Tinh taán reøn luyeän khieán taâm ñöôïc thanh tònh.

Naêm: Tö löông, nôi Luaän Taïp Taäp laø phöông tieän thieän xaûo. Do laáy ñaïi bi, trí tueä laøm phöông tieän cuøng vôùi “Nieát-baøn khoâng truï” laø Tö löông.

Saùu: Thôøi töùc nôi Luaän Taïp Taäp laø Taùnh ñaïi thöù baûy: Nghieäp laø ñaït ñeán taän cuøng bieân vöïc cuûa sanh töû, cuøng taän thôøi vò lai, taïo laäp Phaät söï maø laøm nghieäp duïng.

Baûy: Quaû, nôi Luaän Taïp Taäp laø Taùnh ñaïi thöù saùu: Söï chöùng ñaéc.

Töùc laø chöùng ñaéc coâng ñöùc cuûa Phaät maø laøm quaû vò.

Luaän Taïp taäp caên cöù nôi Theå daáy khôûi Duïng ñeå ñaït Quaû, khoâng lìa boû Nhaân thöïc haønh neân söï chöùng ñaéc ôû tröôùc (thöù saùu). Coøn trong Luaän Baùt-nhaõ thì caên cöù nôi Thôøi chung caû Nhaân, Quaû, neân Quaû sau Thôøi. Phaàn thöù töï coøn laïi, yù cuûa hai Luaän khoâng khaùc. Töùc laø döïa nôi Giaùo khôûi söï haønh hoùa, ñaït ñöôïc lyù thaâm dieäu heát möïc, tính taán trong thôøi gian daøi, khoâng vöôùng maéc ôû hai beân, chöùng ñaéc quaû vò lôùn lao, thuø thaéng ñi ñeán taän cuøng bieân vöïc cuûa sanh töû, taïo laäp Phaät söï, neân goïi laø ñaïi Taïp Taäp töùc laø Ñoái phaùp. Du Giaø thì ñaïi theå laø gioáng vôùi Baùt-nhaõ.

Nay, nôi baûn Sôù giaûi toång hôïp möôøi nghóa ñaïi neâu treân, duøng baûy thöù taùnh ñaïi ñeå thaâu toùm:

Moät: Theå ñaïi, töùc Taùnh ñaïi thöù ba laø Trí. Do ñoái töôïng ñöôïc nhaän thöùc trong Ñaïi laø Lyù voâ ngaõ.

Hai: Töôùng ñaïi, cuõng laø söï thaâu toùm cuûa ñoái töôïng ñöôïc nhaän thöùc, cuõng laø phaùp (Taùnh ñaïi) töùc Caûnh thaâu nhieáp.

Ba: Duïng ñaïi, töùc phöông tieän ñaïi, nhöng laø duïng cuûa töùc Theå cuõng do caûnh thaâu toùm.

Boán: Quaû ñaïi, hoaøn toaøn gioáng nhau.

Naêm: Nhaân ñaïi, thaâu toùm Naêm Taùnh ñaïi kia. Moät laø phaùt taâm Boà- ñeà töùc laø Taâm ñaïi (Taùnh ñaïi thöù hai). Hai laø coù söï hieåu bieát (Giaûi) thaâu toùm Thaéng giaûi ñaïi (Taùnh ñaïi thöù ba). Ba laø Haønh, Nguyeän, chöùng ñeàu laø Haønh ñaïi (Taùnh ñaïi thöù hai) Laø Nhaân chöùng ñaéc cuûa thaäp Ñòa, chaúng phaûi Quaû chöùng. Boán laø Tinh taán khoâng heà bieáng treã, töùc Taâm tònh tinh taán ñaïi (Taùnh Ñaïi thöù tö). Naêm laø thaønh töïu caùc quaû vò töùc thaâu toùm Tö löông ñaïi (Taùnh ñaïi thöù naêm).

Saùu: Trí ñaïi, hoaøn toaøn gioáng, nhöng nghóa thì coù khaùc chuùt ít. Töùc Khoâng toû veà taùnh töôùng nhaân quaû.

Baûy: Giaùo ñaïi, töùc laø Caûnh, Phaùp taùnh ñaïi (Taùnh ñaïi thöù nhaát). Taùm: Nghóa ñaïi, chung cho saùu caùi tröôùc, chæ tröø giaùo ñaïi.

Chín: Caûnh ñaïi, teân goïi thì gioáng vôùi Taùnh ñaïi thöù nhaát theo Luaän Taïp Taäp, nhöng veà nghóa thì ñoàng vôùi Thôøi taùnh ñaïi (Taùnh ñaïi thöù saùu) vaø Phöông tieän Thieän xaûo (Taùnh ñaïi thöù naêm).

Möôøi: Nghieäp ñaïi, gioáng vôùi Taùnh ñaïi thöù saùu (Luaän Baùt-nhaõ maø bao haøm caû Thôøi, Nghieäp nôi hai luaän kia (Taùnh ñaïi thöù saùu, baûy). Vì trong ñeà muïc ñoái chieáu, duøng baûy chöõ (baûy taùnh ñaïi) ñeå thaâu toùm möôøi nghóa neân coù söï chia ra, keát hôïp, cuøng thöù töï khoâng gioáng nhau, nhöng nghóa thì khoâng traùi. Cho neân vieát laø: “Baûy thöù Taùnh ñaïi khoâng lìa ôû ñaây)…

* Sôù caâu: “Hai laø möôøi nghóa cuûa Phöông. Phöông laø phaùp, töùc möôøi ñaïi neâu tröôùc ñeàu goïi laø phaùp”: Laø giaûi thích veà möôøi nghóa cuûa chöõ Phöông (trong baûy chöõ ñaïi phöông Quaûng Phaät Hoa Nghieâm kinh).
* Sôù caâu: “Nghóa laø Theå phaùp, Töôùng phaùp, v.v...”: Laø cuøng duøng cho taùm nghóa tieáp theo: Duïng phaùp, Quaû phaùp, Nhaân phaùp, Trí phaùp, Giaùo phaùp, Nghóa phaùp, Caûnh phaùp vaø Nghieäp phaùp. phaùp laø söï giöõ laáy pheùp taéc, coù khaû naêng duy trì töï Taùnh cuûa söï vaät, neân möôøi nghóa ñeàu laø phaùp.
* Sôù caâu: “Ba laø möôøi nghóa cuûa Quaûng”: Laø giaûi thích möôøi nghóa cuûa chöõ Quaûng. Goàm hai phaàn:

Moät: Giaûi thích theo loái phaân chia veà chöõ Quaûng (Quaûng laø nhieàu, bao haøm heát thaûy).

Hai: Giaûi thích theo loái keát hôïp.

Töùc laø thuaän theo caùc kinh, Luaän ñeå giaûi thích tính chaát Phöông Quaûng nôi kinh. Phaàn naày ñöôïc phaân ra hai:

Moät: Chính thöùc giaûi thích veà möôøi nghóa.

Hai Töø caâu “Möôøi nghóa naày” tieáp xuoáng: Laø toùm keát, chæ roõ veà nguoàn goác. (xuaát xöù cuûa möôøi nghóa treân). Möôøi nghóa cuûa Phöông Quaûng laø:

Moät: Quaûng laø choã nöông döïa. Hai: Quaûbg laø Thuyeát giaûng. Ba: Quaûng laø phaù tröø.

Boán: Quaûng laø Sieâu vöôït. Naêm: quaûng laø ñoái trò.

Saùu: Quaûng laø thaâu toùm.

Baûy: Quaûng laø caùc ñöùc thuø thaéng. Taùm: Quaûng laø Phaùt sanh.

Chín: Quaûng laø Döùt tuyeät. Möôøi: Quaûng laø Nhaän bieát.

Noùi: “Boán nghóa tröôùc laø boán nghóa trong Luaän Taïp Taäp, quyeån thöù möôøi moät”: (Ñaïi thöøa A Tyø Ñaït Ma Taïp Taäp Luaän, quyeån möôøi saùu, No 1606, ÑCTT/T31) Luaän vieát: “Goïi laø Phöông Quaûng, töùc laø ngoân thuyeát töông öùng cuûa Boà taùt Taïng. Nhö goïi phöông Quaûng cuõng coù teân laø phaù tröø roäng khaép (Quaûng phaù), cuõng coù teân laø khoâng gì saùnh noåi (voâ tæ). Do töø yù nghóa gì maø goïi laø Phöông Quaûng? Laø choã nöông döïa ñeå coù ñöôïc moïi lôïi ích, an laïc cho taát caû chuùng sanh. Laø söï neâu giaûng roõ veà caùc phaùp roäng lôùn, heát möïc thaâm dieäu. Do vì nghóa gì maø coù teân laø phaù tröø roäng khaép? Laø do coù khaû naêng phaù tröø roäng khaép heát thaûy caùc chöôùng ngaïi. Laïi do töø yù nghóa naøo maø coù teân laø khoâng gì saùnh noåi? Töùc khoâng coù caùc phaùp naøo coù theå so saùnh ñöôïc. Nghóa cuûa Phöông Quaûng aáy ñeàu laø teân goïi khaùc nôi nghóa cuûa Ñaïi thöøa”.

***Giaûi thích:*** Luaän naày neâu leân ba teân goïi ñeå giaûi thích thaønh boán nghóa, do trong Phöông Quaûng coù hai nghóa. Ñoái chieáu vôùi boán nghóa ñaàu nôi vaên cuûa baûn Sôù giaûi thì thöù töï khoâng khaùc.

* Sôù caâu: “Saùu nghóa sau töùc laø saùu nghóa trong Luaän Thaäp Ñaïi thöøa, quyeån thöù nhaát”: Laø neâu xuaát xöù cuûa saùu nghóa sau (Töø nghóa thöù naêm- möôøi) Luaän Nhaäp Ñaïi thöøa (No 1634, 02 quyeån, ÑCTT/T32) vieát: “Tyø Phaät Löôïc, töùc Phöông Quaûng, laø Ma Ha Dieãn (Ñaïi thöøa). Do ñaâu maø goïi laø kinh Phöông Quaûng?

Laø nhaèm vì caùc chuùng sanh thuyeát giaûng phaùp ñoái trò, neân goïi laø Phöông Quaûng.

Laø do cuõng coù raát nhieàu thöù baäc tu taäp, haønh hoùa (Thöøa) Laø do cuõng coù raát nhieàu vaät duïng trang nghieâm

Laø do cuõng coù khaû naêng laøm phaùt sinh voâ löôïng quaû baùo lôùn

Laø do ñaáy chaúng phaûi laø choã neâu baøy löôøng tính cuûa chuû theå nhaän

thöùc.

Laø do coù khaû naêng ñoaïn tröø taát caû caùc thöù taø kieán.

***Giaûi thích:*** Thöù lôùp cuøng vôùi vaên nôi baûn Sôù giaûi laø hoaøn toaøn

gioáng nhau. Chæ duøng chöõ Tyø Phaät Löôïc taïo ñöôïc söï ngaên caùch ñeå thaønh ra saùu nghóa.

Tuy nhieân, nghóa thöù nhaát noùi veà phaùp ñoái trò thì gioáng vôùi Luaän Taïp Taäp, nghóa thöù ba laø phaù tröø roäng khaép. Luaän Taïp Taäp caên cöù nôi ñoái töôïng ñöôïc phaù tröø. Coøn ôû ñaây thì caên cöù nôi chuû theå phaù tröø, neân cuõng chaúng gioáng nhau.

Nghóa thöù naêm, chaúng phaûi laø choã coù theå neâu baøy, löôøng tính, thì

gioáng vôùi Luaän Taïp Taäp nghóa thöù tö: Khoâng gì saùnh noåi. Luaän Taïp Taäp caên cöù vaøo phaùp chaúng theå so saùnh. Coøn ôû ñaây thì caên cöù vaøo taâm chaúng theå nhaän bieát, neân cuõng chaúng ñoàng…

Roõ raøng laø do thuaän theo thöù töï cuûa hai Luaän treân, neân khoâng döïa vaøo thöù töï cuûa ñeà muïc. Nhö nhaèm phoái hôïp, thì:

Moät: Döùt tuyeät khaép (quaûng tuyeät nghóa thöù chín) laø Ñaïi, töùc Theå döùt tuyeät moïi hình töôùng, chaúng theå nghó baøn.

Hai: Sieâu vöôït roäng khaép (Quaûng sieâu nghóa thöù tö) laø Phöông, do phaùp dieäu khoâng gì coù theå so saùnh noåi.

Ba: Thaâu toùm roäng khaép (Quaûng nhieáp nghóa thöù saùu) laø Quaûng, töùc thaâu toùm voâ bieân.

Boán: Nhaän thöùc roäng khaép (Quaûng tri nghóa thöù möôøi) laø Phaät, do ñaày ñuû chuûng trí.

Naêm: phaùp tröø roäng khaép (Nghóa thöù ba). Saùu: Ñoái trò roäng khaép (nghóa thöù naêm). Baûy: Phaùt sinh roäng khaép (nghóa thöù taùm).

Caû ba nghóa aáy ñeàu laø chöõ Hoa cuøng ñeàu laø Nhaân.

Taùm: Ñöùc thuø thaéng roäng khaép (nghóa thöù baûy) laø Nghieâm, goàm ñuû hai nghieâm.

Chín: Choán nöông döïa roäng lôùn (nghóa thöù nhaát) laø Kinh, töùc döïa nôi giaùo phaùp ñöôïc neâu giaûng.

Möôøi: Thuyeát giaûng roäng khaép (nghóa thöù hai) laø Nghóa, töùc phaùp voâ cuøng vi dieäu, saâu xa laø ñoái töôïng ñöôïc neâu giaûng.

Töùc duøng saùu chöõ neâu treân cuõng coù theå thoâng hôïp baûy chöõ (ñeà muïc cuûa kinh).

* Sôù caâu: “Boán laø giaûi thích veà möôøi nghóa cuûa Phaät”: Laø giaûi thích veà möôøi nghóa cuûa Phaät. Vaên ñöôïc phaân laøm ba:

Moät: Laø döïa nôi baûn kinh (kinh Hoa Nghieâm). Töùc: Ñaïi töùc laø phaùp giôùi Phaät.

Phöông töùc laø Baûn taùnh Phaät. Quaûng töùc Nieát-baøn Phaät.

Phaät töùc Thaønh Chaùnh Giaùc Phaät.

Hoa töùc Nguyeän Phaät vaø Tam muoäi Phaät. Nghieâm töùc Nghieäp baùo Phaät

Kinh töùc Truï trì Phaät . Baûy chöõ ñeàu laø taâm Phaät.

Noùi “Nhö trong taùm ñòa cuøng phaåm Ly theá gian ñaõ bieän giaûi”: Töùc trong phaàn “Giaùo khôûi Nhaân duyeân” ôû tröôùc ñaõ quaûng dieãn veà nghóa

naày. Nay laïi neâu toùm löôïc veà taùm ñòa, bieän minh veà möôøi Thaân töùc möôøi Phaät trong phaåm Ly theá gian. Taùm ñòa neâu: “Bieát roõ veà Thaân cuûa Nhö Lai coù:

Boà-ñeà taâm. Nguyeän Thaân. Hoùa Thaân. Löïc Trì Thaân. Töôùng haûo trang nghieâm Thaân. Uy Theá Thaân. YÙ Sanh Thaân. Phöôùc ñöùc Thaân. Phaùp Thaân.Trí Thaân.

Phaåm Ly theá gian, quyeån thöù naêm möôi ba, noùi veà möôøi loaïi

Phaät:

Thaønh chaùnh giaùc Phaät. Nguyeän Phaät. Nghieäp baùo Phaät. Truï trì

Phaät. Nieát-baøn Phaät. Phaùp giôùi Phaät. Taâm Phaät. Tam Muoäi Phaät. Baûn Taùnh Phaät. Tuøy Laïc Phaät.

Möôøi ñòa töùc laø möôøi Thaân. Nhö nhaèm keát hôïp thì: Phaät Chaùnh giaùc laø thaân Boà-ñeà.

Phaät Nguyeän Löïc laø Thaân Nguyeän Löïc.

Phaät Nghieäp baùo laø Thaân Töôùng Haûo trang nghieâm. Phaät Truï Trì laø Thaân Löïc Trì.

Phaät Nieát-baøn laø Thaân ÖÙng Hoùa. Phaät phaùp Giôùi laø phaùp Thaân.

Phaät Taâm laø Thaân Uy Theá.

Phaät Tam Muoäi laø Thaân Phöôùc Ñöùc. Phaät Baûn Taùnh laø Thaân Trí tueä.

Phaät Tuøy Laïc laø Thaân YÙ sanh.

Nay nôi baûn Sôù giaûi, vì thuaän theo ñeà muïc cuûa kinh, neân khoâng döïa theo thöù töï cuûa hai ñoaïn kinh neâu daãn.

Noùi: “Ñaïi Ñöùc laø Phaät phaùp giôùi”, vì Ñaïi laø Theå cuûa phaùp giôùi. “Phöông töùc laø Phaät Baûn Taùnh” vì laø Taùnh Trí voán coù. “Quaûng laø Phaät Nieát-baøn” töùc söï öùng hoùa bieán hieän cuøng khaép. Cuõng laø Phaät Tuøy Laïc, laø tuøy thuaän nôi yù cuûa mình vaø ngöôøi, khoâng gì laø khoâng phaùt sinh. “Phaät laø Phaät thaønh Chaùnh giaùc”: Phaät laø phieân aâm tieáng phaïm, Trung Hoa dòch laø Giaùc giaû, goàm töï giaùc, giaùc tha vaø giaùc haïnh vieân maõn. “Hoa laø Phaät Nguyeän löïc”, cuøng laø Phaät Tam muoäi, ñeàu laø Nhaân. “Nghieâm laø Phaät Nghieäp baùo”, töùc töø Nhaân muoân haïnh thaønh töïu Thaân Töôùng haûo trang nghieâm. “Kinh laø Phaät Truï Trì”, töùc giaùo phaùp ñöôïc an truï, duy trì, khieán chaùnh phaùp maõi toàn taïi “Toùm keát laø chaúng lìa Taâm, baûy chöõ ñeàu laø Phaät Taâm”: Laø Thaân Uy Theá, Taâm giöõ vai troø thuø thaéng.

* Sôù töø caâu: “Laïi nöõa, Luaän Phaät Ñòa quyeån thöù nhaát” tieáp xuoáng: Laø phaàn hai, daãn luaän Phaät Ñòa. Luaän khoâng giaûi thích rieâng, neâu ôû ñaây phaûi bieän giaûi toùm löôïc, goàm thaâu nôi möôøi caâu vôùi naêm ñoái:

Moät: Chuû theå chöùng ñaéc laø Trí Tueä.

Hai: Ñoái töôïng ñöôïc ñoaïn tröø laø chöôùng ngaïi. Ba: Ñoái töôïng chöùng ñaéc laø Dieäu Lyù.

Boán: Ñoái töôïng ñöôïc thaønh töïu laø lôïi laïc. Naêm: Hieån baøy töôùng giaùc ngoä.

Boán ñoái tröôùc laø noùi veà phaùp. Moät ñoái sau laø laøm roõ Duï. Tuy nhieân, naêm ñoái naøy moãi moãi ñeàu lieân heä vôùi nhau.

1. Chuû theå chöùng ñaéc laø trí tueä, töùc goàm ñuû Nhaát Thieát Trí laø Caên baûn trí vaø Nhaát Thieát Chuûng Trí laø Haäu Ñaéc Trí.
2. Trong ñoái töôïng ñoaïn tröø laø Chöôùng ngaïi, duøng Nhaát Thieát Trí ñoaïn tröø phieàn naõo chöôùng, duøng Nhaát Chuûng Trí ñoaïn tröø sôû tri chöôùng, theo chuûng loaïi maø nhaän bieát.
3. Trong ñoái töôïng ñöôïc chöùng ñaéc laø dieäu lyù, thì taát caû caùc phaùp laø phaùp cuûa Chaân ñeá, taát caû chuûng töôùng laø phaùp cuûa Tuïc ñeá. Duøng töôùng chung cuûa Nhaát Thieát Trí, quaùn chieáu taùnh cuûa phaùp. Duøng töôùng rieâng cuûa Nhaát Thieát Chuûng Trí, quaùn chieáu töôùng cuûa phaùp. Do chöùng ñaéc Phaùp taùnh neân döùt tröø phieàn naõo chöôùng. Do thaáu ñaït töôùng cuûa caùc phaùp, neân ñoaïn tröø sôû tri chöôùng.
4. Ñoái töôïng ñöôïc thaønh töïu laø lôïi laïc thì goàm moät laø lôïi mình, hai laø lôïi ngöôøi. Ba ñoái neâu treân ñeàu chung caû hai lôïi. Neáu theo nghóa rieâng, thì duøng Nhaát Thieát Trí töï chöùng ñaéc Phaùp taùnh, chính laø töï giaùc. Duøng Nhaát Thieát Chuûng Trí nhaän bieát töôùng cuûa caùc phaùp neân coù theå giaùc ngoä cho ngöôøi khaùc.
5. Hieån baøy töôùng giaùc ngoä. Nhö ngöôøi tænh giaác sau khi nguû naèm moäng, töùc do Nhaát Thieát Trí giaùc ngoä taùnh cuûa caùc phaùp töùc thì phaù tröø voâ minh, phieàn naõo.

Noùi: “Nhö hoa sen nôû”, töùc do nôi Nhaát Thieát Chuûng Trí bieát roõ veà töôùng cuûa caùc phaùp, môû ra cöûa phaùp giaùc ngoä, nhö ôû nôi Hoa nôû ñöôïc thaáy Hoa sen. Tröôùc laø giaùc saùt (quan saùt, nhaän bieát), sau töùc laø giaùc ngoä. Naêm ñoái aáy ñaày ñuû, môùi mang teân laø söï giaùc ngoä vieân maõn, goïi laø Dieäu Giaùc, lìa ñoái töôïng giaùc ngoä cuûa söï giaùc ngoä maø ñaït ñeán choã giaùc ngoä toät cuøng.

* Sôù caâu: “Laïi theâm, ñaïi sö Chaân ñeá daãn nôi Luaän Chaân Thaät cuõng coù möôøi nghóa”: Laø phaàn ba, daãn lôøi cuûa ñaïi sö Chaân ñeá. Töùc Tam Taïng Chaân Ñeá (499-569), trong “Thaát Söï Kyù” daãn noùi veà möôøi nghóa, goàm:

Moät: Söï hieåu bieát vöôït hôn troáng trôøi.

Hai: Chaúng do ngöôøi khaùc giaùc ngoä cho mình. Ba: Lìa boû hai neûo voâ tri.

Boán: Ñaõ vöôït qua söï “Nguû moäng”. Naêm: Ví nhö Hoa sen.

Saùu: Taùnh tònh khoâng nhieãm. Baûy: Goàm ñuû ba nghóa.

Taùm: Ñaày ñuû ba ñöùc.

Chín: Goàm ñuû taùnh cuûa Tam baûo.

Möôøi: Töï mình bieát vaø khieán cho ngöôøi khaùc hieåu bieát.

1. Noùi “Söï hieåu bieát vöôït hôn troáng trôøi”: Troáng trôøi coù boán ñöùc. Nay Phaät ñeàu vöôït hôn caû. Moät laø coù khaû naêng khieán chö Thieân giaùc ngoä. Giaëc ñeán baûo laø ñeán, giaëc ñi baûo laø ñi. Phaät thì chaúng phaûi theá. Töùc Phaät coù theå khieán cho chuùng sanh giaùc ngoä veà ba thöù phieàn naõo. Nhö sanh thì bieát laø sanh, dieät thì bieát laø dieät. Hai laø Troáng Trôøi coù khaû naêng hoä trì thieân chuùng, coù theå phaù tröø A-tu-la. Phaät thì chaúng phaûi vaäy. Töùc Phaät coù khaû naêng cöùu vôùt ba khoå, phaù tröø boán ma. Ba laø,Troáng Trôøi coù khaû naêng khieán chö thieân thoï höôûng naêm thöù duïc laïc. Phaät thì khaùc haún, töùc coù theå khieán cho chuùng sanh thoï nhaän söï an laïc xuaát theá gian. Boán laø Troáng Trôøi coù khaû naêng khieán cho chö Thieân sanh taâm tham ñaém. Phaät thì khoâng nhö theá. Töùc coù khaû naêng khieán cho chuùng sanh phaùt taâm xuaát theá gian. Phaät goàm ñuû boán söï vöôït hôn aáy, neân goïi laø “Söï hieåu bieát vöôït hôn Troáng Trôøi”.
2. “Chaúng do ngöôøi khaùc giaùc ngoä cho mình”: Töùc Trí töï nhieân ñaït ñöôïc, khoâng thaày trao truyeàn.
3. “Lìa boû hai neûo voâ tri” Töùc laø neûo voâ tri cuûa phieàn naõo vaø neûo voâ tri cuûa ñoái töôïng ñöôïc nhaän thöùc.
4. “Ñaõ vöôït qua söï “nguû moäng”. Töùc haøng phaøm phu nguû maø chaúng naèm moäng, do chæ coù phieàn naõo. Haøng Nhò Thöøa cuõng nguû cuõng naèm moäng, do coù voâ minh vaø voïng chaáp. Phaät thì chaúng nguû chaúng moäng, vì khoâng coù voâ minh vaø ñaõ döùt tröø voïng chaáp.
5. “Ví nhö Hoa sen” töùc nhö aùnh saùng maët trôøi soi chieáu, hoa sen lieàn nôû; söï haønh trì nôi thaäp Ñòa thaønh töïu thì trí Phaät töï phaùt sinh.
6. “Taùnh thanh tònh khoâng nhieãm”, töùc khi tu Nhaân tuy coù phieàn naõo, nhöng coù naêm nghóa khoâng nhieãm: Moät laø, Phaät laø voâ töôùng, ví nhö khoùi muø chaúng theå nhieãm hö khoâng. Hai laø söï ñoái trò, ví nhö saét nung chaûy chaúng ñeå loaøi ve, muoãi ñaâu vaøo. Ba laø chaúng phaûi laø xöù sôû, ví nhö taûng ñaù lôùn chaúng theå truï nôi khoâng trung. Boán laø, khoâng chuyeån bieán, ñoåi khaùc, ví nhö ngoïc traéng ñem nhuoäm cuõng khoâng thaâm maøu. Naêm laø voïng chaúng theå caáu nhieãm Chaân, ví nhö löôõi dao huyeãn hoùa chaúng theå chaët ñaù. Luùc tu Nhaân coù Hoaëc, haõy coøn chaúng theå laøm cho caáu nhieãm,

khi ñaït Quaû thì Hoaëc ñaõ döùt tröø saïch, haù laïi bò nhieãm?

1. “Goàm ñuû ba nghóa”, töùc laø ba Phaät: Moät laø Phaät giaû danh töùc laø saùu thöù thaàn thoâng. Hai laø Phaät Tòch tónh, töùc laø caùc Hoaëc khoâng coøn sanh khôûi. Ba laø Phaät chaân thaät, töùc laø Chaân Nhö.
2. “Ñaày ñuû ba ñöùc”, töùc laø ñaïi Baùt-nhaõ, giaûi thoaùt vaø phaùp thaân.
3. “Goàm ñuû taùnh cuûa Tam baûo”, töùc laø ñoàng theå Tam baûo.
4. “Töï mình hieåu bieát töùc vaø khieán cho ngöôøi khaùc hieåu bieát”, töùc laø hai lôïi. Nghóa laø dieäu löïc nôi trí tueä cuûa Phaät soi chieáu caûnh giôùi Chaân Nhö, goïi laø töï mình hieåu bieát, laïi duøng dieäu löïc cuûa töø bi, thuyeát giaûng möôøi hai boä kinh, khieán cho ngöôøi khaùc ñöôïc hieåu bieát.

***Giaûi thích:*** Do möôøi nghóa naøy coù choã gioáng vôùi möôøi nghóa nôi Luaän Phaät Ñòa, neân sôï phaàn vaên daãn quaù nhieàu, trôû thaønh truøng laëp.

* Sôù töø caâu: “Naêm laø giaûi thích möôøi nghóa cuûa chöõ Hoa” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích veà möôøi nghóa nôi chöõ Hoa, goàm hai phaàn:

1. Giaûi thích rieâng veà möôøi nghóa cuûa Hoa.
2. Phaân bieät veà töôùng chung. Möôøi nghóa cuûa Hoa laø:

Moät: Haøm chöùa söï thaät. Hai: Thanh tònh saùng toû. Ba: Vi dieäu.

Boán: Vui thích. Naêm: Daãn ñeán Quaû. Saùu: Ñoan chính.

Baûy: Khoâng caáu nhieãm. Taùm: Thieän xaûo thaønh töïu. Chín: Thôm löøng.

Möôøi: Môû roäng.

Trong phaàn moät, töùc nhö thöù töï keát hôïp nôi möôøi Phaät. Nhö nghóa thöù nhaát chöùa söï thaät, bieåu hieän cho Phaät phaùp Giôùi, vì bao goàm Taùnh ñöùc, laø ñoái hôïp vôùi möôøi Phaät. Cho neân thöù töï ôû ñaây cuõng coù nghóa keát hôïp vôùi Nhaân cuûa möôøi ñoâï, nhöng chaúng döïa theo thöù lôùp aáy vì nhaèm thuaän hôïp vôùi ñeà muïc cuûa Kinh:

Moät: (Nghóa thöù nhaát) töùc laø Baùt-nhaõ. Hai: Töùc laø Trí Ba-la-maät.

Ba: Laø Phöông tieän Ba-la-maät. Boán: Laø Giôùi Ba-la-maät.

Naêm: Laø Nhaãn nhuïc Ba-la-maät. Saùu: Laø Nguyeän Ba-la-maät.

Baûy: Laø Thieàn ñònh Ba-la-maät. Taùm: Laø Boá thí Ba-la-maät.

Chín: Löïc Ba-la-maät.

Möôøi: Laø Tinh taán Ba-la-maät.

YÙ naøy, nhö phaàn sau, Tröôûng giaû Phoå Nhaõn (vò Thieän tri thöù thöù möôøi saùu cuûa ñoàng töû Thieän Taøi) ñaõ duøng nhaân cuûa möôøi ñoä ñeå thaønh töïu quaû cuûa möôøi Thaân. Cho neân ñoaïn kinh aáy vieát:

-“Vì muoán cho hoï coù ñuû töôùng toát cuûa Phaät, neân taùn döông phaùp Boá thí Ba-la-maät, töùc thaønh Thaân töôùng haûo trang nghieâm.

* Vì muoán khieán cho hoï ñaït ñöôïc thaân thanh tònh cuûa Phaät, coù theå ñi tôùi khaép taát caû moïi nôi choán, neân taùn döông phaùp Giôùi Ba-la-maät, töùc thaønh Thaân yù sanh.
* Vì muoán khieán cho hoï ñaït ñöôïc thaân thanh tònh chaúng theå nghó baøn, neân taùn döông phaùp Nhaãn Ba-la-maät, töùc thaønh Thaân Boà-ñeà.
* Vì nhaèm khieán cho hoï ñaït ñöôïc thaân khoâng gì coù theå hôn cuûa Nhö Lai, neân taùn döông phaùp Tinh taán Ba-la-maät, töùc Thaân uy theá.
* Vì nhaèm khieán cho hoï ñaït ñöôïc thaân thanh tònh khoâng gì cuøng so saùnh cuûa Nhö Lai, neân taùn döông phaùp Thieàn Ba-la-maät, töùc laø Thaân phöôùc ñöùc.
* Vì nhaèm khieán cho hoï hieän baøy phaùp thaân thanh tònh cuûa Nhö Lai, neân xöng taùn Baùt-nhaõ Ba-la-maät, töùc laø phaùp thaân.
* Vì nhaèm khieán cho hoï hieän baøy Saéc thaân thanh tònh cuûa Phaät Theá Toân, neân xöng taùn phaùp Phöông tieän Ba-la-maät, töùc laø Hoùa thaân.
* Vì nhaèm khieán cho hoï vì caùc chuùng sanh, an truï nôi taát caû kieáp, neân taùn döông phaùp Nguyeän Ba-la-maät, töùc Thaân nguyeän löïc.
* Vì nhaèm khieán cho hoï hieän baøy thaân thanh tònh, thaûy ñeàu vöôït qua heát thaûy quoác ñoä cuûa chö Phaät, neân taùn phaùp Löïc Ba-la-maät, töùc Löïc trì thaân.
* Vì nhaèm khieán cho hoï hieän baøy thaân thanh tònh, tuøy theo taâm cuûa chuùng sanh thaûy khieán ñöôïc hoan hyû, neân taùn döông phaùp Trí Ba- la-maät, töùc laø Trí thaân.”

Caâu cuoái neâu: “Vì nhaèm khieán cho hoï ñaït ñöôïc thaân thanh tònh, vi dieäu roát raùo, neân taùn döông phaùp vónh vieãn lìa boû taát caû phaùp baát thieän, töùc laø thöïc hieän vieân maõn möôøi Ñoä vôùi taùm vaïn boán ngaøn moân Ba-la- maät. Muoân haïnh ñaày ñuû trong töùc khaéc, bao goàm möôøi nghóa cuûa Hoa neâu treân. Do vaäy, baûn tieáng Phaïm goïi laø Taïp Hoa.

ÔÛ treân laø caên cöù nôi töôùng ñeå hieån baøy, keát hôïp rieâng vôùi möôøi Ñoä. Neáu theo tính chaát vieân dung, thì nôi moãi moät moân Haønh ñeàu goàm

ñuû möôøi nghóa.

* Sôù töø caâu: “Tuy nhieân, Hoa coù hai loaïi…” tieáp xuoáng: Laø phaàn hai nhaän ñònh, phaân bieät veà töôùng chung. Hai loaïi hoa laø Hoa cuûa caây coû, vaø Hoa cuûa söï trang söùc nôi thaân. ÔÛ ñaây daãn Hoa cuûa quaû (loaïi moät) laø duï cho nhaân cuûa söï sinh khôûi (Sanh nhaân). Coøn Hoa ñeå trang söùc nôi thaân thì duï cho nhaân ñaõ hoaøn taát (Lieãu nhaân). Hai caùi aáy khoâng ngaên ngaïi nhau.
* Noùi “Hoaëc cuøng vôùi Quaû keát hôïp”, nhö hoa sen v.v… nhaân bao goàm caû bieån Quaû, Quaû thaáu trieät ñeán nguoàn Nhaân, moïi haønh ñeàu vieân dung.
* Noùi “Hoaëc chaúng cuøng keát hôïp”, nhö hoa Haïnh, hoa Naïi, nhaân quaû phaân rieâng, quaù trình cuøng thöù baäc cuûa söï haønh trì chaúng cuøng xen laãn. Hai caùi naøy cuõng khoâng ngaên ngaïi nhau., laø Hoa ôû trong ñaây vaäy.
* Sôù caâu: “Caùc töôùng thaàn thoâng v.v…”: Töùc nôi phaàn keä cuûa phaåm Tònh Haïnh coù ñoaïn:

*“Nhö thaáy hoa nôû Nguyeän cho chuùng sanh Caùc phaùp thaàn thoâng Nhö hoa nôû roä*

*Nhö thaáy caây hoa Nguyeän cho chuùng sanh Caùc töôùng nhö hoa*

*Ñuû ba möôi hai.”*

Caùc töôùng veà thaàn thoâng laø noùi dieäu duïng ôû treân Quaû, neân noùi: “Cuøng vôùi Quaû keát hôïp”. Nhöng thaàn thoâng tuy laø chung cho Nhaân, maø taïm caên cöù nôi Hoa cuûa vaøng ngoïc vaø Thaân ñeàu cuøng noùi ra.

* Sôù töø caâu: “Saùu laø giaûi thích chöõ nghieâm” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích veà möôøi nghóa cuûa chöõ Nghieâm. Vaên nôi baûn Sôù giaûi neâu ba möôi taùm nghóa, chia laøm ba ñoaïn:

Moät: Giaûi thích chung veà möôøi nghóa. Hai: Giaûi thích rieâng veà möôøi nghóa.

Ba: Goàm möôøi taùm caâu neâu baøy veà tính chaát hoã töông cuûa Nghieâm.

Moät: Noùi “Vì Nghieâm khoâng gioáng nhau”: Nhö duøng möôøi thöù vaät baùu trang nghieâm cho moät Phaät vaøng: Moät laø duøng chaân chaâu ñeå trang nghieâm, hai laø duøng san hoâ ñeå trang nghieâm v.v… Moät Phaät vôùi möôøi thöù trang nghieâm thì möôøi Phaät thaønh ra moät traêm thöù trang nghieâm. Döïa theo tính chaát vieân dung ñeå tu taäp.

* Sôù caâu: “Laïi nöõa, möôøi nghóa cuûa Hoa neâu treân, nhö thöù töï aáy trang nghieâm nôi möôøi Phaät”: Laø ñoaïn hai, giaûi thích rieâng veà möôøi nghóa cuøng moät Ñoä thaønh moät Phaät neân choã chung rieâng khoâng ngaên ngaïi. Dung nhieáp chung hai phaàn treân thì hai thöù Haønh boá (tröôùc sau coù thöù töï) vaø vieân dung (tröôùc sau laø moät) ñeàu thoâng hôïp.
* Sôù töø caâu: “Laïi coù möôøi nghóa” tieáng xuoáng: Laø ñoaïn ba, caên cöù nôi tính chaát hoã töông ñeå noùi veà Nghieâm. Ñoaïn naøy goàm hai:

Moät: Giaûi thích rieâng veà möôøi nghóa goàm naêm ñoái, duøng tính chaát hoã töông ñeâ Nghieâm.

Hai: Thaâu hôïp thaønh boán caâu ñeå laøm roõ tính chaát cuøng Nghieâm trong phaàn moät, noùi veà möôøi nghóa theo vaên coù theå nhaän bieát. Möôøi nghóa vôùi naêm ñoái laø:

Duøng Nhaân ñeå trang nghieâm cho quaû. Duøng Quaû ñeå trang nghieâm cho Nhaân. Duøng Ngöôøi ñeå trang nghieâm cho phaùp. Duøng phaùp ñeå trang nghieâm cho Ngöôøi. Duøng Theå ñeå trang nghieâm cho Duïng. Duøng Duïng ñeå trang nghieâm cho Theå. Duøng Theå ñeå trang nghieâm cho Töôùng. Duøng Töôùng ñeå trang nghieâm cho Theå. Duøng nghóa ñeå trang nghieâm cho Giaùo.

Caùc Nhaân hoã töông trang nghieâm, do tính chaát thaâu toùm dung thoâng.

Tuy nhieân, cuõng laø ôû choã giaûi thích rieâng ñeå ñöôïc goïi teân. Laïi nöõa, trong söï giaûi thích teân goïi, cuõng giaûi thích nghóa cuûa teân goïi. Neáu theo tính chaát Vieân dung thì ñeàu giaûi thích theo loái Trì nghieäp (Tri Nghieäp thích). Coøn nhö caên cöù vaøo töôùng hieän coù, thì ñeàu giaûi thích theo loái Y chuû (y chuû thích) Nhö thöù nhaát, duøng Nhaân ñeå trang nghieâm cho Quaû laø Phaät cuûa Hoa Nghieâm. Hai töùc laø Hoa Nghieâm cuûa Phaät. Ba töùc laø Ñaïi Phöông Quaûng cuûa Phaät Hoa Nghieâm. Boán töùc laø Phaät Hoa Nghieâm cuûa Ñaïi Phöông Quaûng. Naêm töùc laø Phöông Quaûng cuûa ñaïi. Saùu töùc laø ñaïi cuûa phöông Quaûng. Baûy töùc laø Phöông Quaûng cuûa Ñaïi. Taùm töùc laø ñaïi cuûa Phöông. Chín töùc laø kinh cuûa Ñaïi Phöông Quaûng Phaät Hoa Nghieâm. Möôøi töùc laø caùc nhaân hoã töông trang nghieâm neân bao haøm nhieàu nghóa. Nghóa laø, Giôùi cuûa Thí laø Thí cuûa Giôùi, Tueä cuûa Ñònh laø Ñònh cuûa Tueä, v.v... boán caëp tröôùc thaønh ñoái, moät caùi sau chaúng phaûi laø ñoái. Vì chæ coù theå duøng Ñaïi, v.v ñeå trang nghieâm cho Kinh, chaúng theå duøng Kinh ñeå trang nghieâm cho Ñaïi, v.v neân khoâng thaønh ñoái. Laïi cuõng nhaèm ñeå hieån

baøy caùc nhaân cuøng trang nghieâm.

* Sôù caâu: “Thieàn chaúng phaûi laø Trí thì chaúng theå ñaït tôùi choã taän cuøng cuûa tòch tónh,v.v…”: Laø neâu leân moät tröôøng hôïp ñeå laøm khuoân pheùp, phaàn coøn laïi coù theå theo ñaáy maø ñoái chieáu. Nghóa laø Thieàn khoâng Trí thì chæ laø Ñònh cuûa söï. Neáu coù ñöôïc trí tueä quan saùt nôi taâm taùnh, thì ñaáy laø Ñònh hôn heát. Trí khoâng ñaït ñöôïc Thieàn thì chæ daãn ñeán söï taùn loaïn ñieàu thieän, laø Tueä phaân bieät. Neáu Tueä coù ñònh, nhö nôi ngoâi nhaø kín, ngoïn ñeøn laëng leõ maø coù theå toûa chieáu khaép, neân lìa boû neûo ñoäng, phaân bieät, laø Tueä chaân thaät.

Choã goïi laø “Vaân vaân” (ñaúng) töùc cuøng vôùi muoân haïnh khaùc…

* Sôù töø caâu: “Hôn nöõa, töø tröôùc giôø, söï hoã töông trang nghieâm” tieáp xuoáng laø phaàn hai, thaâu hôïp thaønh boán caâu. Goàm hai chi tieát:

Moät: Neâu chung: Goàm boán caâu vôùi tính chaát cuøng hoã trôï vaø töông

töùc.

Hai: Töø caâu: “Moät laø boán caâu cuûa tính chaát cuøng hoã töông” tieáp

xuoáng: Laø giaûi thích rieâng. (döïa theo lyù haønh ñeå giaûi thích).

* Sôù caâu: “khoâng gì laø khoâng töø nôi phaùp giôùi aáy xuaát phaùt”: Töùc laø töø goác daáy khôûi ngoïn, chöùng toû haønh töø lyù phaùt xuaát. “khoâng gì laø khoâng trôû laïi laøm saùng toû nôi phaùp thaân aáy” laø thaâu toùm goïn ñeå quy veà goác, chöùng toû lyù do tu taäp maø hieån baøy.
* Sôù töø caâu: “Ba laø Lyù, Haønh cuøng dung hôïp neân baát nhò maø laø Nhò” (khoâng hai vaø hai) tieáp xuoáng: Laø caâu thöù ba cuûa boán caâu thuoäc tính chaát “cuøng hoã trôï” caâu naày coù ba ñoaïn:

Ñoaïn treân laø chính thöùc giaûi thích. Do cuøng dung thoâng neân laø khoâng hai. Chaúng huûy hoaïi hai töôùng neân laø Nhò.

* Sôù töø caâu: “Chaúng phaûi laø Haønh phaùt xuaát töø Chaân (Lyù)” tieáp xuoáng: Laø ñoaïn hai: xoay ngöôïc laïi vôùi nghóa treân ñeå thaønh “haønh dung hôïp lyù”.

Caâu tieáp theo “chaúng phaûi laø Chaân cuûa Haønh daáy khôûi thì chaúng theo haønh maø hieån baøy”: Laø xoay ngöôïc laïi caâu treân thaønh “Lyù dung hôïp haønh”.

* Sôù töø caâu: “Chính do Theå dung thoâng Haønh” tieáp xuoáng: Laø ñoaïn ba chính thöùc xaùc laäp nghóa tröôùc.

Noùi “Theå dung thoâng Haønh maø nhaân troøn ñuû”: Vì Haønh töùc laø Nhaân. Do Theå dung thoâng Haønh, neân haønh cuûa Nhaân ñöôïc troøn ñuû. Coøn “Haønh bao quaùt chaân (Lyù) maø Quaû vieân maõn” laø chính thöùc khaúng ñònh nghóa “Haønh dung hôïp Lyù” ñaõ neâu treân. Vì neáu Haønh chaúng bao quaùt Chaân thì do caùi gì maø haønh ñaït ñöôïc Quaû?

* Sôù caâu: “Boán laø Lyù, Haønh cuøng maát” Laø caâu thöù tö. Caâu naày deã hieåu. Roõ raøng laø tính chaát cuøng dung hôïp neâu treân, thì Haønh dung thoâng Lyù neân haønh toàn taïi, Lyù dung hôïp haønh maø Lyù vaãn coøn. Cho neân chaúng hai laø hai. Nay vì Lyù, Haønh cuøng thaâm nhaäp laãn nhau, neân goïi laø “hai maø chaúng hai”.
* Sôù töø caâu: “Boán caâu cuûa tính chaát töông töùc” tieáp xuoáng: Laø noùi veà boán caâu theo tính chaát Töông Töùc. Chæ caàn ñoái chieáu vôùi loái giaûi thích tröôùc. Neáu löïc duïng keát hôïp, thaáu trieät, töùc noùi veà “cuøng hoã trôï” coøn coù Theå, khoâng Theå laø noùi veà “Töông Töùc”. Nhö neâu baøy ñaày ñuû thì:

Moät: Chæ laø Lyù, neân khoâng gì laø khoâng chaân. Hai: Chæ laø Haønh, thì Lyù töï boû.

Ba: Caû hai cuøng dung hôïp, töùc Haønh töùc Lyù, laø cuøng moät vò.

Boán: Caû hai cuøng maát. Lyù töùc laø Haønh neân chaúng phaûi laø Lyù; Haønh töùc laø Lyù neân chaúng phaûi laø Haønh. Do ñaáy caû hai cuøng döùt maát

Noùi “phaùp, duï thoâng hôïp phaûn aùnh” nhö ngöôøi duøng hoa trang nghieâm nôi Töôïng laøm Thí duï. Duï duøng Haønh cuûa nhaân ñeå trang nghieâm Phaät.

* Sôù caâu: “Baûy laø giaûi thích möôøi nghóa cuûa chöõ Kinh” Laø phaàn thöù baûy giaûi thích veà möôøi nghóa cuûa chöõ Kinh.

Noùi: “Luaän Taïp Taâm neâu baøy veà naêm nghóa, ñaõ thaáy nôi phaàn Vaên ôû tröôùc”: Töùc trong phaàn “Taïng giaùo sôû Nhieáp” ñaõ noùi veà caùc nghóa cuûa kinh: Moät laø Xuaát sanh (laøm phaùt sinh caùc nghóa). Hai laø Hieån thò (Hieån baøy, chæ roõ caùc nghóa). Ba laø Duõng tuyeàn (suoái nöôùc voït leân, töùc yù vò cuûa nghóa laø voâ taän). Boán laø thaèng maëc (Tieâu chuaån bieän mình veà chaùnh taø). Naêm laø Keát Man (Xuyeân suoát caùc phaùp)… phaàn coøn laïi coù theå nhaän bieát.

* Sôù caâu: “Thöù tö laø giaûi thích rieâng veà teân ñöôïc goïi”: Laø baøn veà moân thöù tö trong möôøi moân duøng ñeå giaûi thích ñeà muïc toång quaùt cuûa kinh.

Phaàn naøy goàm hai:

Moät: Baøn veà teân ñöôïc goïi. Hai: Giaûi thích.

Trong phaàn moät, ñeàu laáy baûy chöõ ôû tröôùc (Ñaïi Phöông Quaûng Phaät Hoa Nghieâm kinh) neâu ra söï giaûi thích rieâng, moãi chöõ ñeàu duøng hai nghóa ñeå giaûi thích, gioáng nhö tröôùc coù theå nhaän bieát.

Nôi phaàn hai, giaûi thích teân goïi, töùc trong phaàn bieän giaûi veà caùc ñoái phaùp-duï ñaõ thuoäc veà phaàn nhaân, neân löôïc boû khoâng baøn ñeán. Trong boán ñoái thì so vôùi tröôùc coù hai ñieåm khaùc:

Moät: Tröôùc thì baøn töø roäng ñeán heïp, neân tröôùc bieän minh veà Giaùo Nghóa. Nay thì töø heïp ñeán roäng neân tröôùc laø bieän minh veà Theå Duïng.

Hai: Tröôùc thì töø döôùi giaûi thích treân, neân tröôùc bieän giaûi veà Giaùo Nghóa. Nay thì töø treân giaûi thích döôùi, neân Giaùo Nghóa ñöôïc laøm roõ sau. Tröôùc thì töø roäng ñeán heïp, nghóa ñaõ taän cuøng.

* Sôù caâu: “Boán laø Giaùo, Nghóa cuøng ñoái nhau cuõng chung hai loái giaûi thích”: Laø noùi veà ñoái thöù tö. Ba ñoái kia laø:

Moät: Theo trong phaùp thì Theå, Duïng cuøng ñoái nhau. Hai: Theo nôi Ngöôøi thì Quaû, Haønh cuøng ñoái.

Ba: Ngöôøi, phaùp cuøng ñoái.

Ñoái thöù tö, do deã nhaän bieát neân khoâng neâu ra. Neáu giaûi thích ñaày ñuû, thì: Kinh cuûa Ñaïi Phöông Quaûng Phaät Hoa Nghieâm, phaân bieät roõ chaúng phaûi laø kinh Nieát-baøn v.v… Neân Ñaïi Phöông Quaûng Phaät Hoa Nghieâm cuûa kinh neáu phaân bieät thì chaúng phaûi nhö trong Luaän ñaõ bieän minh. Nhöng boán ñoái ñeàu goàm ñuû hai loái giaûi thích, töùc laø, neáu caên cöù theo tính chaát haønh boá (tröôùc sau coù thöù lôùp) thì giaûi thích theo y chuû. Neáu caên cöù nôi tính chaát vieân dung (Tröôùc sau töông töùc) thì giaûi thích theo Trì nghieäp.

* Sôù töø caâu: “Giaùo ñoái chieáu vôùi nghóa” tieáp xuoáng: Töùc laø trong boán ñoái, nôi hai ñoái sau thì chung cho ba caùch giaûi thích. Nghóa laø trong coù Ñaïi Phöông Quaûng Phaät Hoa Nghieâm. Nhö Luaän Ñoái phaùp Taïng (Luaän A-tyø-ñaït-ma Caâu-xaù) hoaøn toaøn duøng teân goïi khaùc ñeå goïi cho kinh. Cho neân Phaät Hoa Nghieâm coù Ñaïi Phöông Quaûng. Do vaäy noùi laø “coù theå theo ñaáy maø suy xeùt”.
* Sôù caâu: “Thöù naêm laø khai trieån, dieãn roäng ñeán voâ cuøng”: Laø baøn veà moân thöù naêm. Boán moân tieáp theo sau ñaây (moân, naêm, saùu, baûy, taùm) ñeàu laø yù cuûa Quan Trung. Nhöng veà moân naày thì kieán giaûi kia coù hai yù:

Moät: Khai trieån moät thaønh nhieàu. Hai: Theo ñoù maø toùm keát thaønh goác.

YÙ thöù hai thì khoâng khaùc vôùi Boä goác trong phaàn baûy “Boä Loaïi Phaåm Hoäi” neân ôû ñaây khoâng bieän minh. Coøn nhö trong söï khai trieån thì ñeàu toùm löôïc chæ roõ, goàm möôøi lôùp:

Moät: Khai trieån phaùp giôùi laøm moân laø Lyù, Trí. Lyù töùc Ñaïi Phöông Quaûng, laø phaùp giôùi cuûa ñoái töôïng ñöôïc chöùng ñaéc, laø Nieát-baøn. Trí töùc Phaät Hoa Nghieâm, laø chuû theå chöùng ñaéc, laø Boà-ñeà. Tuy coù saùu chöõ, nhöng chæ laø hai phaùp.

Hai: Laïi khai trieån Lyù, Trí thaønh ñeà muïc. Töùc Ñaïi laø Theå Taùnh

bao haøm, Phöông Quaûng laø Nghieäp Duïng bieán hieän khaép choán. Cho neân vieát: “Lyù chia ra Theå, Duïng” Phaät töùc laø Quaû, Hoa Nghieâm laø Nhaân, neân vieát: “Trí chia ra Nhaân, Quaû”.

Ba: Laïi khai trieån veà muïc aáy laøm Hoäi thöù nhaát. Trong lôùp naày töï noù coù hai phaàn:

Moät: Chæ cho phaåm giôùi thaønh töïu, phaàn ñaàu, neâu caâu hoûi, chaáp thuaän neâu giaûng, ñaõ goàm ñuû ñeà muïc.

Hai: Thoâng hôïp theo moät Hoäi ñeå chæ roõ caùc Phaåm.

* Sôù caâu: “Trong möôøi bieån (Haûi) ñaõ haøm chöùa Theå, Duïng”: Töùc laø noùi veà Hoäi thöù nhaát. Möôøi bieån laø:

Moät: Taát caû Theá giôùi. Hai: Taát caû chuùng sanh. Ba: Taát caû chö Phaät.

Boán: Taát caû phaùp giôùi.

Naêm: Taát caû nghieäp cuûa chuùng sanh. Saùu: Taát caû caên cô cuûa chuùng sanh. Baûy: Taát caû phaùp luaân cuûa chö Phaät. Taùm: Taát caû ba ñôøi.

Chín: Taát caû nguyeän löïc cuûa Nhö Lai. Möôøi: Taát caû thaàn bieán cuûa Nhö Lai.

Caùc bieån thöù baûy, chín, möôøi laø Duïng. Phaàn coøn laïi ñeàu laø Theå. Möôøi voán goàm ñuû aáy ñeàu laø ñoái töôïng ñöôïc chöùng ñaéc neân goïi laø Lyù. Töôùng sai bieät cuûa möôøi bieån aáy laø Söï phaùp giôùi. Chaân taùnh cuûa möôøi bieån aáy laø Lyù phaùp giôùi Lyù Söï cuøng dung thoâng neân cuøng laø Lyù cuûa ñoái töôïng ñöôïc chöùng ñaéc. Do vaäy maø goïi möôøi bieån laø Lyù.

Moät: Sôù caâu: “Trí chia ra Nhaân, Quaû”: ÔÛ treân noùi möôøi Trí, töùc bieát roõ veà möôøi Quaû ñaõ neâu töùc laø möôøi Trí, nhöng teângoïi thì coù chia, hôïp chuùt ít, kinh noùi: “Naøy Phaät töû! Chö Phaät Theá Toân, vôùi trí thanh tònh chaúng theå nghó baøn, nhaän bieát veà söï thaønh hoaïi cuûa taát caû bieån theá giôùi (laø Trí thöù Nhaát)

Hai: Trí chaúng theå nghó baøn, nhaän bieát veà bieån nghieäp cuûa taát caû chuùng sanh.

Ba: Trí nhaän bieát veà söï an laäp cuûa taát caû bieån phaùp giôùi. Boán: Trí thuyeát giaûng veà taát caû bieån Phaät voâ bieân.

Naêm: Trí hoäi nhaäp nhaèm thaáu ñaït bieån caên cô cuûa taát caû chuùng

sanh.

Saùu: Trí trong moät nieäm nhaän bieát khaép bieån ba ñôøi.

Baûy: Trí hieån baøy bieån nguyeän löïc voâ löôïng cuûa taát caû Nhö Lai.

Taùm: Trí thò hieån bieån thaàn bieán cuûa taát caû chö Phaät. Chín: Trí chuyeån bieán phaùp luaân.

Möôøi: Trí taïo laäp bieån dieãn giaûng chaùnh phaùp.

Caùc trí treân ñaây ñeàu coù töø “Chaúng theå nghó baøn”. Chæ “Trí hieån baøy bieån nguyeän löïc” laø Nhaân, caùc Trí coøn laïi ñeàu laø Quaû. Neáu caên cöù nôi ñoái töôïng ñöôïc nhaän bieát, thì trí moät, ba, boán, taùm, chín, möôøi ñeàu laø Quaû. Ba trí hai, naêm, baûy laø Nhaân. Trí thöù saùu (Bieát khaép ba ñôøi) thì chung cho caû Nhaân Quaû.

* Sôù töø caâu: “Laïi theá giôùi Hoa taïng”: Tieáp xuoáng: Laø phaàn hai cuûa lôùp thöù ba, thoâng hôïp theo moät Hoäi ñeå chæ roõ caùc phaåm. Töùc ñeà muïc bao haøm nôi moät Hoäi.

Noùi: “Trong söï bieán hieän khaép cuûa Phaät Tyø Loâ Giaù Na”: Töùc chaúng phaûi chæ bieán hieän nôi Theá Giôùi Hoa Taïng, maø cuõng bieán hieän khaép phaùp giôùi. Do nôi phaåm theá giôùi thaønh töïu cuõng noùi Phaät Tyø Loâ Giaù Na nghieâm tònh, bieán hieän khaép. Keä nôi Phaåm aáy coù caâu:

*“Noùi veà voâ bieân bieån caùc coõi. Tyø Loâ Giaù Na thaûy nghieâm tònh.*

*Caûnh giôùi Theá Toân chaúng nghó baøn Trí tueä, thaàn thoâng cuõng nhö theá”.*

Kinh Hoa Nghieâm, quyeån thöù saùu noùi: “Nguyeän löïc cuûa Phaät Tyø Loâ Giaù na hieän khaép trong taát caû quoác ñoä cuûa phaùp giôùi, luoân chuyeån phaùp luaân Voâ thöôïng”.

Quyeån thöù naêm coù ñoaïn:

*“Phaät vôùi coõi roäng lôùn, trang nghieâm Cuøng taát caû soá vi traàn*

*Phaät töû thanh tònh thaûy sung maõn Möa phaùp dieäu chaúng theå nghó baøn”.*

Laïi nhö phaåm Hoa Taïng noùi:

*“Bieån theá giôùi Hoa Taïng. Phaùp giôùi khoâng sai khaùc”.*

Laïi vieát:

*“Trong moãi moãi traàn thaáy phaùp giôùi”. Ñeàu laø nghóa bieán hieän khaép choán.*

Neân caâu noùi “Trong söï bieán hieän khaép cuûa Phaät Tyø Loâ Giaù Na” cuõng ñaõ thaâu toùm nôi Phaåm Theá Giôùi thaønh töïu.

* Sôù caâu: “ñoái töôïng ñöôïc chöùng ñaéc, ñoái töôïng ñöôïc quaùn chieáu, hai phaàn aáy töùc laø Ñaïi Phöông Quaûng” Töùc Quaû chöùng ñaéc laø phaùp giôùi Ñaïi Phöông Quaûng. Nhaân quaùn chieáu cuõng laø phaùp giôùi Ñaïi Phöông

Quaûng.

* Sôù caâu: “Laïi khai trieån hoäi naày ñeå thaønh taùm hoäi sau” töùc laø lôùp thöù tö, khai trieån thaønh moät Boä.
* Sôù caâu: “Laïi khai trieån chín hoäi bieán hieän khaép möôøi phöông” Laø lôùp thöù naêm. Noùi “Nhö Phaåm Quang Minh Giaùc cuûa hoäi thöù hai” töùc neâu leân vaên cuûa moät Hoäi ñeå laøm theå thöùc. Nôi phaåm Quang Minh Giaùc, goàm coù hai möôøi saùu laàn phoùng haøo quang. Laàn sau cuøng bieán hieän khaép phaùp giôùi, caûnh giôùi hö khoâng, ñeàu noùi: “Nôi moãi moãi theá giôùi kia ñeàu coù traêm öùc coõi Dieâm-phuø-ñeà, cho ñeán traêm öùc coõi Trôøi Saéc cöùu caùnh, trong ñoù moïi thöù hieän coù theå ñeàu hieän roõ. Nôi moãi moãi dieâm phuø ñeà kia, thaûy ñeàu thaáy ñöùc Nhö Lai an toïa treân toøa Lieân Hoa taïng sö töû, vôùi soá löôïng Boà taùt nhieàu nhö soá vi traàn trong möôøi coõi Phaät, cuøng vaây quanh Phaät, thaûy do thaàn löïc cuûa Phaät, neân möôøi phöông ñeàu coù moät vò ñaïi Boà taùt, moãi moãi ñaïi Boà taùt aáy ñeàu cuøng vôùi chö vò Boà taùt nhieàu nhö soá vi traàn trong möôøi coõi Phaät, cuøng ñi ñeán choã Phaät”.

***Giaûi thích:*** Ñaây töùc laø vaên noùi veà söï bieán hieän khaép möôøi phöông, ñaõ hieän khaép traêm öùc coõi Dieâm phuø ñeà, v.v neân laø moät loaïi theá giôùi.

Noùi “Caùc hoäi khaùc cuõng theá”: Töùc baûy hoäi tieáp theo cuøng hoäi thöù nhaát ñeàu bieán hieän khaép möôøi phöông, nhö hoäi thöù hai. Cho neân phaàn cuoái cuûa caùc Hoäi haàu heát keát thuùc vôùi söï bieán hieän khaép.

* Sôù caâu: “Laïi khai trieån caùc hoäi aáy, moãi hoäi ñeàu coù chuû baïn” Laø lôùp thöù saùu. Tröôùc giôø chæ bieän minh söï bieán hieän khaép cuûa chuû kinh. Nay, bieän giaûi veà söï bieán hieän khaép cuûa baïn Kinh, maø daãn vaên cuûa hoäi thöù ba. “Töùc hoäi coù söï bieán hieän khaép phaùp giôùi neâu tröôùc moãi hoäi ñeàu coù taàng taàng lôùp lôùp Chuû, Baïn”, caâu naày laø nhaèm ñoái chieáu vôùi chín hoäi coù söï bieán hieän khaép phaùp giôùi neâu treân.
* Sôù caâu: “Cho ñeán bieán hieän khaép nôi voâ soá caùc coõi”: Töùc laø lôùp thöù baûy. ÔÛ treân chæ noùi veà söï bieán hieän nôi quoác ñoä, nay thì noùi tôùi söï bieán hieän khaép caûnh giôùi.
* Sôù caâu: “Caûnh giôùi khaùc loaïi”: Laø lôùp thöù taùm vaø thöù chín. Baûy lôùp töø tröôùc giôø chæ noùi veà söï bieán hieän khaép nôi cuøng loaïi. Lôùp thöù taùm noùi veà söï bieán hieän khaép nôi caùc coõi vôùi hình töôùng, caây coái caùc loaïi,
  1. Maø noùi “vaân vaân” laø cuøng duøng cho lôùp thöù chín vôùi voâ soá coõi khaùc loaïi. Töùc laø coõi cuûa loaïi khaùc cuõng do caùc traàn taïo thaønh caûnh giôùi. Cuõng coù coõi, trong aáy, söï thuyeát giaûng kinh laïi caøng nhieàu hôn nöõa.
     + Sôù caâu: “Voâ taän thôøi hoäi” Laø lôùp thöù möôøi. Nghóa laø ôû treân, caùc loaïi gioáng khaùc nhau, hoaëc coõi hoaëc caûnh giôùi, thaûy ñeàu truøng truøng gioáng nhö löôùi baùu cuûa Ñeá Thích, töùc Thôøi, Hoäi cuøng vôùi phaùp ñeàu voâ taän.
     + Sôù caâu: “Ñeàu khoâng ra ngoaøi Ñaïi Phöông Quaûng Hoa Nghieâm”: Laø neâu leân ñeà muïc ñeå thaâu toùm chung. Noùi “phaùp giôùi thanh tònh” laø neâu phaàn goác ñeå thaâu goàm toång quaùt, bieän minh töø trong phaùp giôùi duy nhaát döùt heát moïi neûo teân goïi, hình töôùng, khai trieån thaønh voâ taän.
     + Sôù caâu: “Thöù saùu laø thaâu toùm taän cuøng moïi hình töôùng”: Laø noùi veà moân thöù saùu: Töùc cho ñeán hình töôùng cuûa “phaùp giôùi khoâng chöõ” cuõng khoâng toàn taïi. Roõ raøng laø chính khi laõnh hoäi veà söï khai trieån treân töùc laø laõnh hoäi söï thaâu toùm aáy, neân vieát: “Töø phaàn sau thì daàn daàn thaâu toùm”. Noùi “Cho ñeán chaúng ra ngoaøi chín hoäi”: Töùc hai chöõ “cho ñeán” laø toùm löôïc veà naêm lôùp sau, chaúng ra ngoaøi chín hoäi, laø lôùp thöù tö. Neáu ñaày ñuû thì phaûi noùi laø:

Moät: Thaâu toùm thôøi, xöù voâ taän ñeå quy veà caûnh giôùi khaùc loaïi. Hai: Thaâu toùm caûnh giôùi khaùc loaïi ñeå quy veà coõi khaùc loaïi.

Ba: Thaâu toùm coõi khaùc loaïi, chaúng ra ngoaøi caûnh giôùi cuøng loaïi.

Boán: Thaâu toùm caûnh giôùi cuøng loaïi, chaúng ra ngoaøi coõi ñoàng loaïi nôi Chuû, Baïn kinh.

Naêm: Thaâu toùm Chuû, Baïn chaúng ra ngoaøi Chuû kinh, keát hôïp bieán hieän khaép möôøi phöông.

Saùu: Thaâu toùm choã bieán hieän khaép möôøi phöông khoâng ra ngoaøi chín hoäi.

Baûy: Quy veà hoäi thöù nhaát. Taùm: Quy veà ñeà muïc chung. Chín: Quy veà Lyù, Trí.

Möôøi: Quy veà phaùp giôùi thanh tònh.

* + - Sôù töø caâu: “Chaúng phaûi laø Lyù thì chaúng laø Trí” tieáp xuoáng: Laø baøn veà tieát thöù möôøi: Thaâu toùm Lyù, Trí ñeå quy veà phaùp giôùi. Coù hai yù:

Moät: Trong Lyù, Trí, theo ñaáy neâu leân moät, töùc thaâu toùm caû hai, chæ thaønh moät vò.

Hai: Do Trí laø Duïng, do Lyù laø Theå, neân chæ thaâu toùm Trí (Duïng) quy veà Lyù (Theå), khoâng thaâu toùm Lyù (Theå) quy veà Trí (Duïng). Ñaàu tieân laø thaâu toùm hai laøm moät, chính laø moät Lyù. Theå taùnh cuûa Lyù laø lìa, neân moät cuõng chaúng coøn. Do vaäy, goïi laø “khoâng chöõ”. Laïi, döïa theo söï khai trieån ôû tröôùc, cuõng hôïp goïi laø ñeà muïc chung, chaúng ra ngoaøi Theå, Duïng Nhaân Quaû. Nhaân Quaû tuy khaùc, nhöng chaúng ra ngoaøi moät Trí. Theå, Duïng tuy chaúng gioáng, cuõng chaúng ra ngoaøi moät Lyù. Sau ñaáy môùi dung thoâng Lyù, Trí, song chaúng khaùc vôùi tröôùc neân löôït bôùt khoâng neâu ra. Neáu theo baûy chöõ thaâu toùm ngöôïc laïi, thì:

Thaâu toùm Giaùo theo Nghóa, chæ coù Ñaïi Phöông Quaûng Phaät Hoa

Nghieâm.

Thaâu toùm Ngöôøi theo phaùp, chæ coù Ñaïi Phöông Quaûng Thaâu toùm Duïng quy veà Theå thì chaúng lìa nôi Ñaïi.

Ngöôøi xöa noùi: “Moät lôøi khoâng gì laø chaúng toùm löôïc cuøng taän. Huoáng laø noùi maø khoâng coù lôïi ích hôn khaùc!

Hôn nöõa, Taùnh cuûa Theå Ñaïi voán lìa moïi ngoân töø. Ngoân ngöõ tö duy ñaõ döùt tuyeät ôû ñaây thì chæ coøn coù söï chöùng ñaéc laø töông öùng.

* + - Sôù caâu: “Thöù baûy laø söï khai trieån vaø thaâu toùm khoâng ngaên ngaïi”: Laø noùi veà moân thöù baûy. Töùc laø neâu giaûng coù tröôùc sau, thöïc söï ôû moät Thôøi, theo moân chaúng gioáng nhau, neân coù ba moân.
    - Sôù caâu: “voâ löôïng voâ bieân phaùp moân”: Töùc laø luùc khai trieån Noùi “Moät lôøi giaûng noùi thaûy taän cuøng” laø luùc thaâu toùm caâu: “ Nhö Lai ôû trong moät ngoân ngöõ” töùc laø luùc thaâu toùm. Caâu “Dieãn giaûng voâ bieân bieån kheá kinh”: Töùc laø luùc khai trieån.
    - Sôù caâu: “Thöù taùm laø duøng Nghóa ñeå thaâu toùm troïn veïn” Laø baøn veà moân thöù taùm. Vaên nôi baûn Sôù giaûi goàm hai:

Moät: Duøng phaùp ñeå thaâu toùm. Hai: Duøng Ngöôøi ñeå goàm thaâu. Trong phaàn moät laïi chia laøm hai:

Moät: Chæ roõ khoâng ra ngoaøi ñeà muïc chung nhö tröôùc.

Hai: Töø caâu: “Hoaëc duøng Giaùo, Nghóa ñeå thaâu toùm taän cuøng” tieáp xuoáng: Laø trôû laïi giaûi thích veà Nghóa thaâu toùm. Vaên nôi baûn Sôù giaûi chæ neâu toùm löôïc. Neáu noùi ñaày ñuû thì neân taêng soá laàn laøm roõ: Nghóa laø, hoaëc ôû trong choã khoâng chöõ thì moät chöõ thaâu toùm taän cuøng. Töùc laø, hoaëc Giaùo, hoaëc Nghóa, hoaëc Taùnh hoaëc Taâm. Hoaëc hai chöõ thaâu toùm taän cuøng, vaên nôi baûn sôù coù ba chi tieát: cuõng laïi neân noùi, hoaëc chöõ “Phaùp giôùi” thaâu toùm taän cuøng. Hoaëc ba chöõ thaâu toùm taän cuøng, vaên nôi baûn sôù laïi coù moät nghóa, thuaän theo ñoaïn sau, bieåu thò cho ba vò Thaùnh. Cho neân cuõng noùi laø “Nhaäp Phaùp Giôùi” thaâu toùm taän cuøng, “Lyù Haønh Quaû” thaâu toùm taän cuøng, laø theo ñoái töôïng ñöôïc neâu giaûng.

Hoaëc boán chöõ thaâu toùm taän cuøng: Töùc Giaùo Lyù Haønh Quaû. Giaùo töùc chöõ Kinh. Lyù töùc laø Ñaïi Phöông Quaûng. Haønh töùc laø Hoa Nghieâm. Quaû töùc laø Phaät. Hoaëc Giaùo Nghóa Thaønh Xöù thaâu toùm taän cuøng. Nghóa laø vaên tuy meânh moâng nhöng chính laø moät chöõ Giaùo, töùc trong ñeà muïc laø chöõ kinh. Quaùn chieáu duø voâ löôïng nhöng chæ laø moät Nghóa duyeân khôûi. Thaâu toùm trong ñeà muïc laø ba chöõ Ñaïi Phöông Quaûng Thaønh laø Haønh, Giaûi, Nhaân, Quaû, ñöùc Töôùng, Duïng v.v... tuy moãi moân ñeàu duyeân khôûi khoâng gioáng nhau, nhöng thaûy caên cöù vaøo söï thaønh laäp, ñoù töùc chæ moät

chöõ Thaønh laø thaâu toùm taän cuøng, so trong ñeà muïc laø Phaät Hoa Nghieâm. Xöù laø heát thaûy moïi lôùp lôùp taàng taàng voâ taän cuøng loaïi khaùc loaïi. Coõi caûnh tuy truøng truøng, nhöng chæ laø moät chöõ Xöù neân ñaõ toùm thaâu chung. Nghóa chæ moät Taùnh, Giaùo chæ moät vaên, Thaønh chæ moät Nieäm, xöù chæ moät Caûnh. Moät aáy töùc laø moät cuûa taát caû.

Hoaëc Tín, Giaûi, Haønh, Chöùng thaâu toùm taän cuøng. Kinh coù boán

phaàn,

Hoäi thöù nhaát laø Tín, saùu hoäi tieáp theo laø bieän minh veà Giaûi, Hoäi

thöù taùm laø caên cöù nôi Haønh ñaõ thaønh töïu, Hoäi thöù chín chính laø Chöùng. Nhö phaàn tieáp döôùi seõ roõ.

Hoaëc naêm chöõ thaâu toùm taän cuøng, töùc laø theâm chöõ Lyù, thaønh Tín, Giaûi, Haønh, Chöùng, Lyù. Lyù laø ñoái töôïng ñöôïc Tín, ñöôïc Giaûi, ñöôïc Haønh, ñöôïc chöùng.

Hoaëc saùu chöõ thaâu toùm taän cuøng töùc trong ñeà muïc tröø chöõ Kinh, coøn laïi saùu chöõ laø “Sôû thuyeân” Hoaëc Lyù, Tín, Giaûi, Haønh, Nguyeän, Chöùng, Lyù töùc laø ñoái töôïng ñöôïc Tín. Giaûi, Haønh, Nguyeän töùc laø ba Hieàn. Chöùng thì chung cho phaàn treân ñòa cuøng quaû vò toät baäc.

Hoaëc baûy chöõ thaâu toùm taän cuøng, töùc laø duøng hoaøn toaøn ñeà muïc baûy chöõ. Moät ñeà muïc ñeå chæ chung cho giaùo phaùp voâ taän.

Hoaëc taùm chöõ thaâu toùm taän cuøng, töùc laø “phaùp Giôùi Duyeân khôûi Lyù Thaät Nhaân Quaû”.

Hoaëc chín chöõ thaâu toùm taän cuøng, töùc laø “Voâ chöôùng Ngaïi phaùp Giôùi Duyeân khôûi Nhaân Quaû”.

Hoaëc möôøi chöõ thaâu toùm cuøng taän, töùc Theå Töôùng Trí Duïng Nhaân Quaû Giaùo Nghóa cuøng Caûnh, Nghieäp.

* + - Sôù töø caâu: “Hoaëc chæ Phoå Hieàn, Vaên Thuø” tieáp xuoáng: Laø phaàn hai duøng Ngöôøi ñeå thaâu toùm. Phaàn naày coù hai lôùp:

Tröôùc laø theo Ngöôøi, phaùp ñoái chieáu ñeå bieän giaûi veà hai baäc Thaùnh.

Sau laø ôû trong Ngöôøi phaùp, moãi phaàn ñeàu coù hai vò Thaùnh. Chöõ Phaät dung hôïp caû hai. Hai lôùp aáy thaâu toùm chung, coù theå nhaän bieát.

* + - Sôù caâu: “Thöù chín laø thaâu toùm quy veà nhaát taâm” Laø noùi veà moân thöù chín. Phaàn naày goàm hai:

Moät: Neâu ra söï bieän minh chung nôi phaàn tröôùc, töùc laø taùm moân treân ñaõ laø Nhaát taâm ñöôïc neâu baøy ôû tröôùc, neân vieát laø “Tröôùc nay,caùc moân chaúng lìa Nhaát taâm. Nhöng caùc doøng Thieàn ñeàu muoán boû vaên ñeå chæ tu taäp haønh quaùn, neân laïi tieáp tuïc bieän giaûi veà moân naày.

* + - Sôù töø caâu: “Theå cuûa Taâm töùc ñaïi” tieáp xuoáng: Laø phaàn hai chính

thöùc caên cöù nôi “Quaùn Taâm” ñeå giaûi thích. Nghóa laø theå cuûa Taâm voán lìa nieäm. Lìa töôùng cuûa nieäm laø ngang baèng vôùi coõi Hö khoâng, haù chaúng phaûi laø ñaïi sao? “Trí goác cuûa Taâm töùc laø Phöông Quaûng” Ñaïi neâu treân laø tòch tónh cuûa töùc Trí. Phöông Quaûng ñuùng laø trí cuûa chính söï tòch tónh. Cho neân goïi laø “tónh laëng soi chieáu”. Söï soi chieáu lieân tieáp khoâng beán bôø töùc laø taâm. Theå Töôùng, Duïng, ba thöù dung thoâng laø ñoái töôïng ñöôïc quaùn chieáu.

Noùi “Quaùn Taâm khôûi Haønh töùc laø Hoa Nghieâm”: Nghóa laø, Quaùn nôi Theå soi chieáu maø chính laø tónh laëng, laø chæ. Quaùn nôi duïng tòch tónh maø luoân soi chieáu laø Quaùn. Nhaát Taâm, saùu ñoä, muoân haïnh, ñeàu daáy khôûi töø taâm giaùc ngoä veà Taùnh, Töôùng. “Taâm giaùc ngoä veà Taùnh Töôùng töùc laø Phaät”: Moät nieäm töông öùng laø Giaùc. Cho neân kinh noùi: “Taâm Phaät haù coù choã Chaùnh giaùc töø caùi khaùc!” Giaùc ngoä veà theá gian, taùnh cuûa Giaùc laø khoâng Giaùc, töùc Trí Caên baûn. Töôùng cuûa Giaùc hieän roõ töùc laø Haäu Ñaéc Trí. Hai trí aáy chaúng laø hai, laø trí khoâng chöôùng ngaïi.

* + - Sôù töø caâu: “Giaùc chaúng phaûi ñeán töø beân ngoaøi, hoaøn toaøn gioáng vôùi ñoái töôïng ñöôïc Giaùc”: Tieáp xuoáng: Töùc tröôùc bieän minh veà söï an laäp saùu chöõ, nay noùi roõ thaâu toùm veà cuøng khoâng. Treân laø duïng hôïp thaønh moät vò, coøn phaàn tieáp döôùi laø cuøng thaâm nhaäp ñeå caû hai cuøng maát. Töùc moät chaúng laø moät. Nhö Quaùn Haønh aáy, chöa töøng moät nieäm chaúng kheá hôïp vôùi Hoa Nghieâm.
    - Sôù caâu: “Thöù möôøi laø cuøng döùt maát trong bình ñaúng”: Laø noùi veà moân sau cuøng cuûa möôøi moân duøng ñeå giaûi thích veà muïc toång quaùt cuûa kinh Moân naày dung thoângchung caû chín moân tröôùc. Moân thöù taùm laø ñoái töôïng ñöôïc nhaän bieát cuûa phaùp sö, moân thöù chín laø choã suøng thöôïng cuûa Thieàn sö, neân nay keát hôïp. Ñöôïc phaân laøm ba:

Moät: Noùi veà phaùp.

Hai: Töø caâu: “Toâi töøng noùi veà taám göông hai maët trong suoát” tieáp xuoáng: Laø duøng Duï ñeå laøm roõ. Töùc möôïn duï veà löôùi baùu cuûa Ñeá Thích ñeå Duï cho Taâm Caûnh.

Ba: Töø caâu: “Thaáy roõ laøm Taâm, Caûnh cuøng soi chieáu” tieáp xuoáng: Laø hôïp Duï, yù chæ laø moät nhöng vaên thì coù boán ñoaïn:

Moät: Duøng hai taám göông saùng cuøng vôùi ngoïn ñeøn keát hôïp. Moät taám göông duï cho caûnh, moät taám göông duï cho Taâm, ñeøn thì duï cho trí goác. Chæ choïn laáy nghóa thaáu ñaït, saùng toû. Noùi “Trí goác cuøng hoäi nhaäp vaøo caû hai” töùc laø Taùnh cuûa Trí, taùnh cuûa Saéc voán khoâng hai. Trí nhaän bieát taát caû phaùp, töùc töï taùnh cuûa Taâm, neân taùnh cuûa Trí aáy hoäi nhaäp nôi Taâm, nôi caûnh. Noùi “Taâm Caûnh taàng taàng lôùp lôùp” töùc hôïp hai maët nôi

taám göông cuøng soi chieáu. Trí soi chieáu ôû ñaây, töùc hôïp moät ngoïn ñeøn cuøng nhaäp vaøo caû hai. Nghóa laø, do trí goác laø chuû theå soi chieáu, Taâm caûnh hai phaùp ñeàu laø ñoái töôïng ñöôïc soi chieáu. Töø nôi Trí goác aáy khieán Taâm Caûnh cuøng dung thoâng.

* + - Sôù töø caâu: “Töùc Taâm thaáu ñaït Phaät cuûa Caûnh giôùi” tieáp xuoáng: Laø ñoaïn thöù hai, duøng hai taám göông cuøng vôùi moät dung maïo toân quyù ñeå keát hôïp, dung maïo toân quyù aáy duï cho Phaät. Cho neân nay, caùc haøng tu hoïc chæ laõnh hoäi töùc Taâm töùc Phaät laø Taâm taïo Phaät, maø khoâng bieát veà töùc Caûnh töùc Phaät laø Caûnh taïo Phaät. Nay bieän minh do Nhö laø Phaät vì Tam, Caûnh ñeàu laø Nhö. Taâm Nhö töùc Phaät thì Caûnh Nhö naøo khaùc. Laïi, Tam coù taùnh cuûa Taâm, Taâm coù theå taïo Phaät. Caûnh coù taùnh cuûa Taâm, sao laïi khoâng laøm Phaät? Do Taâm thaâu toùm Caûnh, thì trong taâm thaáy Phaät laø Phaät cuûa Caûnh giôùi. Do Caûnh thaâu toùm Taâm thì trong caûnh thaáy Phaät laø Phaät cuûa chính Taâm. Noùi “Taâm Phaät truøng truøng” töùc laø tính chaát traàng taàng lôùp lôùp cuûa hai taám göông. “Maø taùnh cuûa Baûn giaùc laø moät” töùc söï hoäi nhaäp vaøo caû hai cuûa dung maïo toân quyù kia.
    - Sôù töø caâu: “Ñeàu naêm giöõ nhöng chaúng theå ñaït ñöôïc” Tieáp xuoáng: Laø ñoaïn thöù ba, dung thoâng caû hai ñoái vôùi hai phaàn neâu tröôùc ñeå thaønh Chæ Quaùn. Taâm, Caûnh, caû hai cuøng maát töùc laø Chæ. Lyù, Trí cuøng thaáu trieät töùc laø Quaùn.
    - Sôù töø caâu: “Taâm Caûnh ñaõ nhö theá” tieáp xuoáng: Laø ñoaïn thöù tö, toùm keát, neâu baøy taát caû. Caûnh coù nhieàu Caûnh, Taâm coù nhieàu Taâm, ñeàu töï cuøng ñoái hôïp nhau, moãi moãi cuøng hoå töông dung nhieáp. Muoân vaät ñeàu nhö nhieân, töùc neâu roõ choã toång keát, chæ vôùi söï chöùng ñaét, môùi töông öùng töùc cuøng döùc maát ñeå hoøa ñoàng vôùi bieån Quaû.
    - Sôù caâu: “Phaàn thöù hai giaûi thích teân phaåm”: Laø noùi veà phaàn hai, giaûi thích teân phaåm ñaàu (Phaàn moät laø giaûi thích ñeà muïc cuûa kinh).

Vaên nôi baûn Sôù giaûi coù boán phaàn:

1. Laõnh hoäi veà aâm tieáng phaïm.
2. Giaûi thích veà nghóa lyù.
3. Neâu lyù do cuûa vieäc laäp danh.
4. Dung hôïp giaûi thích baûn kinh ñôøi Ñoâng Taán.

Moät: Trong vaên nôi baûn Sôù giaûi ñaõ neâu ra söï ñoái chieáu toång quaùt veà Phaïm-haùn. Neáu ñoái chieáu rieâng thì:

* + - Taùt Baø laø Nhaát Thieát.
    - Loã keâ laø Theá gian.
    - AÁn Noa laø vò chuû hieän dieän.
    - Phieáu ha laø Trang nghieâm.

SOÁ 1735 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÕNG PHAÄT HOA NGHIEÂM KINH SÔÙ, Quyeån 30 27

* + - Naïi da laø phaùp moân.
    - Baùt la phaû baø laø Uy ñöùc.
    - Na mang laø Danh.
    - Baùt lyù vaät ña laø Phaåm.

-Sôù töø caâu: “Theá laø Thôøi” tieáp xuoáng: Laø phaàn hai, giaûi thích veà nghóa lyù. Phaàn naøy goàm hai:

Moät: Giaûi thích veà Theá chuû. Hai:

Giaûi thích veà Dieäu Nghieâm.

Phaàn giaûi thích veà Dieäu Nghieâm ñöôïc phaân laøm ba: Moät laø chính thöùc bieän minh veà söï toân nghieâm nôi ba thöù theá gian. Hai laø, töø caâu “Chuùng sanh chaúng toân nghieân” tieáp xuoáng: Laø neâu ra lyù do cuûa vieäc caàn taïo söï toân nghieâm. Baø laø, töø caâu: “Laïi do Phaät trang nghieâm” tieáp xuoáng: Laø laøm roõ veà hai thöù nghieâm cuøng thaønh töïu.

*PHAÅM THÖÙ NHAÁT*: **PHAÅM TÖÏ**

* + - Sôù töø caâu: “Caùc kinh khoâng coù söï toân nghieâm roäng lôùn naày” tieáp xuoáng: Laø phaàn ba, hieån baøy lyù do cuûa vieäc laäp danh, laøm roõ choã dò bieät so vôùi caùc toâng khaùc, töùc ôû ñaây khoâng goïi laø Phaåm Töï.
    - Sôù töø caâu: “Baûn dòch cuõ, baûn dòch ñôøi Ñoâng Taán, goïi laø Phaåm Theá gian tònh nhaõn”: Tieáp xuoáng: Laø phaàn boán, thoâng hôïp vôùi baûn dòch vaøo ñôøi ñoâng Taán (Do ñaïi sö Phaät Ñaø Baït Ñaø La 359, 429 dòch, goàm 60 quyeån) ñoái töôïng ñaït ñöôïc nôi phaùp nhaõn töùc nay laø phaùp moân uy ñöùc.

Töø ñaây trôû xuoáng laø Moân thöù möôøi, “giaûi thích rieâng veà nghóa nôi kinh vaên” Goàm hai phaàn chính: Tröôùc laø giaûi thích Baøi Töïa cuûa kinh, sau laø giaûi thích vaên cuûa kinh.

* + - Veà baøi töïa cuûa kinh (do vua Vuõ Taéc Thieân 624-705 vieát) coù theå chia laøm saùu phaàn chính:

Moät: Neâu roõ giaùo phaùp cuûa Phaät luùc chöa ñöôïc höng thònh nôi theá gian, muoân loaïi coøn ñaém chìm trong bieån khoå.

Hai: Bieän minh ñöùc Nhö Lai xuaát hieän ôû ñôøi, ñöùc duïng thaät khoù nghó baøn.

Ba: Töï mình caûm thaáy vui möøng vì coù duyeân laønh neân ñöôïc nghe giaùo phaùp giaûi thoaùt.

Boán: Laøm saùng toû rieâng veà kinh naøy vôùi dieäu chæ huyeàn vi, cao

saâu.

Naêm: Noùi veà söï löu truyeàn, dòch thuaät töø xöa nay cuûa kinh naøy,

caûm ñoäng vui möøng vì ñöôïc gaëp gôõ.

Saùu: Laøm roõ yù cuûa lôøi Töïa, taùn döông dieäu lyù vôùi lôøi leõ khieâm cung toân kính…